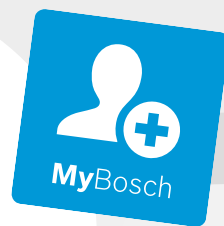




BOSCH

Register your
new device on
MyBosch now and
get free benefits:
**[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)**



Vestavná pečicí trouba

HBA572B.4

[cs] Návod k obsluze a pokyny k instalaci





Obsah

NÁVOD K OBSLUZE

1	Bezpečnost	2
2	Zabránění věcným škodám	5
3	Ochrana životního prostředí a úspora	5
4	Seznámení	6
5	Příslušenství	8
6	Před prvním použitím	9
7	Základní ovládání	9
8	Rychloohřev	9
9	Časové funkce	10
10	Programy	11
11	Dětská pojistka	13

12	Základní nastavení	13
13	Čištění a ošetřování	14
14	Pyrolýza	15
15	Čistící funkce	16
16	Dvířka spotřebiče	17
17	Rámy	20
18	Odstranění poruch	21
19	Likvidace	22
20	Zákaznický servis	23
21	Správný postup	23
22	NÁVOD K MONTÁŽI	28
22.1	Všeobecné pokyny k montáži	28

1 Bezpečnost

Dodržujte následující bezpečnostní pokyny.

1.1 Všeobecné pokyny

- Pečlivě si přečtěte tento návod.
- Uchovejte návod a také informace o výrobku pro pozdější použití nebo pro následujícího majitele.
- V případě poškození při přepravě spotřebič nepřipojujte.

1.2 Použití k určenému účelu

Tento spotřebič je určený pouze pro vestavbu. Dodržujte speciální návod k montáži.

Spotřebiče bez zástrčky smí připojovat pouze odborníci s koncesí. V případě poškození nesprávným připojením zaniká nárok na záruku.

Spotřebič používejte pouze:

- k přípravě jídel a nápojů.
- pro soukromé použití v domácnosti a v uzavřených místnostech domova.
- do maximální nadmořské výšky 4000 m nad mořem.

Spotřebič nepoužívejte:

- společně s externími spínacími hodinami nebo dálkovým ovládáním.

1.3 Omezení okruhu uživatelů

Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, senzorickými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a/nebo znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo byly instruovány o bezpečném použití spotřebiče a pochopily z toho vyplývající nebezpečí.

Děti si nesmí se spotřebičem hrát.

Čištění a údržbu nesmí provádět děti. Výjimka: děti starší 15 let a pod dozorem dospělé osoby.

Dětem mladším 8 let zabraňte v přístupu ke spotřebiči a přívodnímu kabelu.

1.4 Bezpečné použití

Příslušenství vždy správně zasuňte do trouby.
→ "Příslušenství", Strana 8

VÝSTRAHA – Nebezpečí požáru!

Hořlavé předměty uložené v troubě se mohou vznítit.

- V troubě nikdy neskladujte hořlavé předměty.
- Pokud vzniká kouř, vypněte spotřebič nebo vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky a dvířka nechte zavřená, aby se případné plameny udusily.

Volné zbytky pokrmů, tuk a šfáva z pečeně se mohou vznítit.

- ▶ Před spuštěním provozu odstraňte z pečicího prostoru, z topných prvků a příslušenství hrubé nečistoty.

Při otevření dvířek spotřebiče vznikne průvan. Papír na pečení se může dotknout topných prvků a vznítit se.

- ▶ Při předehřívání a pečení nikdy nepokládejte papír na pečení na příslušenství bez upevnění.
- ▶ Papír na pečení vždy upravte na správný rozměr a zatíže nádobou nebo pečicí formou.

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí popálení!

Během použití jsou spotřebič a jeho přístupné části horké.

- ▶ Dávejte pozor, abyste se nedotkli horkých prvků.
- ▶ Malé děti do 8 let je třeba udržovat z dosahu.

Příslušenství nebo nádoby jsou velmi horké.

- ▶ Horké příslušenství nebo nádoby vyndávejte z trouby vždy chňapkou.

Alkoholové výpary se mohou v horké troubě vznítit. Dvířka spotřebiče mohou prasknout. Může unikat horká pára a mohou vyšlehnout plameny.

- ▶ V pokrmech používejte pouze malé množství nápojů s vysokým procentem alkoholu.
- ▶ Neohřívejte lihoviny (≥ 15 obj. %) v nezřetěném stavu (např. pro přilévání do pokrmů nebo polévání pokrmů).
- ▶ Dvířka spotřebiče otevírejte opatrně.

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí opaření!

Přístupné díly jsou při provozu horké.

- ▶ Nikdy se nedotýkejte horkých dílů.
- ▶ Děti se musí zdržovat v dostatečné vzdálenosti od spotřebiče.

Při otevírání dvířek spotřebiče může unikat horká pára. V závislosti na teplotě nemusí být pára vidět.

- ▶ Dvířka spotřebiče otevírejte opatrně.
- ▶ Udržujte mimo dosah dětí.

Voda může v horké troubě způsobit vznik horké páry.

- ▶ Nikdy nelijte vodu do horké trouby.

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí zranění!

Poškrábané sklo ve dvířkách spotřebiče může prasknout.

- ▶ Na čištění skla ve dvířkách trouby nepoužívejte ostré abrazivní čisticí prostředky nebo ostré kovové škrabky, protože by mohly poškrábat povrch.

Spotřebič a části, kterých se lze dotknout, mohou mít ostré hrany.

- ▶ Při manipulaci a čištění buďte opatrní.
- ▶ Pokud možno používejte ochranné rukavice. Závěsy dvířek spotřebiče se během otevírání a zavírání dvířek pohybují a mohou vás uskrýpnout.

- ▶ Nesahejte do prostoru závěsů.

Součásti uvnitř dvířek spotřebiče mohou mít ostré hrany.

- ▶ Používejte ochranné rukavice.

Alkoholové výpary se mohou v horké troubě vznítit a dvířka spotřebiče mohou prasknout a případně vypadnout. Skleněné tabule mohou prasknout a roztříštit se.

→ *"Zabránění věcným škodám", Strana 5*

- ▶ V pokrmech používejte pouze malé množství nápojů s vysokým procentem alkoholu.
- ▶ Neohřívejte lihoviny (≥ 15 obj. %) v nezřetěném stavu (např. pro přilévání do pokrmů nebo polévání pokrmů).
- ▶ Dvířka spotřebiče otevírejte opatrně.

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Neodborné opravy jsou nebezpečné.

- ▶ Opravy spotřebiče smí provádět pouze odborný personál, který je k tomu vyškolený.
- ▶ K opravě spotřebiče se smí používat pouze originální náhradní díly.
- ▶ V případě poškození síťového kabelu nebo přírodního kabelu spotřebiče je nutné ho vyměnit za speciální síťový kabel nebo speciální přírodní kabel spotřebiče, který lze obdržet u výrobce nebo v jeho zákaznickém servisu.
- ▶ V případě poškození síťového kabelu tohoto spotřebiče musí být tento obnoven vyškoleným odborným personálem.

Poškozená izolace síťového kabelu je nebezpečná.

- ▶ Zajistěte, aby se síťový kabel nikdy nedostal do kontaktu s horkými částmi spotřebiče nebo zdroji tepla.
- ▶ Zajistěte, aby se síťový kabel nikdy nedostal do kontaktu s ostrými rohy nebo hranami.
- ▶ Síťový kabel nikdy nelámejte, nestlačujte a neprovádějte na něm změny.

Pronikající vlhkost může způsobit úraz elektrickým proudem.

- ▶ Při čištění spotřebiče nepoužívejte parní nebo vysokotlaké čističe.

Poškozený spotřebič nebo poškozený síťový kabel je nebezpečný.

- ▶ V žádném případě nepoužívejte poškozený spotřebič.
 - ▶ Při odpojování spotřebiče z elektrické sítě nikdy netahejte za síťový kabel. Vždy tahejte za síťovou zástrčku síťového kabelu.
 - ▶ Pokud je spotřebič nebo síťový kabel poškozený, ihned odpojte síťovou zástrčku ze zásuvky nebo vypněte pojistku v pojistkové skřínce.
 - ▶ Kontaktujte zákaznický servis. → *Strana 23*
- Po instalaci spotřebiče nesmí být otvory na zadní stěně spotřebiče přístupné dětem.
- ▶ Dodržujte speciální montážní návod.

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí udušení!

Děti si mohou obalový materiál přetáhnout přes hlavu nebo se do něj zamotat a udusit se.

- ▶ Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí.
- ▶ Nedovolte dětem, aby si hrály s obalovým materiálem.

Děti mohou vdechnout nebo spolknout malé části a udusit se.

- ▶ Malé části uchovávejte mimo dosah dětí.
- ▶ Nedovolte dětem, aby si hrály s malými částmi.

1.5 Halogenová žárovka

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí popálení!

Osvětlení v troubě se velmi zahřívá. Ještě nějakou dobu po vypnutí hrozí nebezpečí popálení.

- ▶ Nedotýkejte se skleněného krytu.
- ▶ Při čištění zabraňte kontaktu s pokožkou.

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Při výměně žárovky jsou kontakty objímky žárovky pod napětím.

- ▶ Před výměnou žárovky zajistěte, aby byl spotřebič vypnutý, abyste zabránili úrazu elektrickým proudem.
- ▶ Navíc vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky nebo vypněte pojistku v pojistkové skřínce.

1.6 Čisticí funkce

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí požáru!

Volné zbytky pokrmů, tuk a šťáva z pečeně se mohou během čisticí funkce vznítit.

- ▶ Před každým spuštěním čisticí funkce odstraňte z pečicího prostoru hrubé nečistoty.

- ▶ Nikdy neprovádějte čištění s vloženým příslušenstvím.

Spotřebič je během čisticí funkce zvenku velmi horký.

- ▶ Nikdy nezavěšujte na madlo dvířek hořlavé předměty, např. utěrky na nádobí.
- ▶ Přední strana spotřebiče musí zůstat volná.
- ▶ Děti se musí zdržovat v dostatečné vzdálenosti od spotřebiče.

Při poškozeném těsnění dvířek uniká v oblasti dvířek velké teplo.

- ▶ Těsnění nedrhňte a neodstraňujte.
- ▶ Nikdy nepoužívejte spotřebič s poškozeným těsněním nebo bez těsnění.

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí vážného poškození zdraví!

Spotřebič je během čisticí funkce velmi horký. Nepřílnavá vrstva plechů a forem se zničí a vznikají jedovaté plyny.

- ▶ Nikdy nečistěte plechy a formy s nepřílnavou vrstvou pomocí čisticí funkce.
- ▶ Nikdy neprovádějte čištění s vloženým příslušenstvím.

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí poškození zdraví!

Funkce čištění zahřívá prostor pro vaření na velmi vysokou teplotu, zbytky pokrmů z restování, grilování a pečení se vypalují. Přitom se uvolňují výpary, které mohou způsobit podráždění sliznic.

- ▶ Během funkce čištění v kuchyni vydatně větrejte.
- ▶ Nezdržujte se v místnosti delší dobu.
- ▶ Zabraňte přístupu dětí a domácích zvířat.

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí popálení!

Prostor uvnitř trouby je během čisticí funkce velmi horký.

- ▶ Nikdy neotevírejte dvířka spotřebiče.
- ▶ Nechte spotřebič vychladnout.
- ▶ Děti se musí zdržovat v dostatečné vzdálenosti od spotřebiče.

⚠ Spotřebič je během čisticí funkce zvenku velmi horký.

- ▶ Nikdy se nedotýkejte dvířek spotřebiče.
- ▶ Nechte spotřebič vychladnout.
- ▶ Děti se musí zdržovat v dostatečné vzdálenosti od spotřebiče.

2 Zabránění věcným škodám

2.1 Obecně

POZOR

Alkoholové výpary se mohou v horké troubě vznítit a způsobit trvalé poškození spotřebiče. Vlivem výbuchu mohou dvířka spotřebiče prasknout a případně vypadnout. Skleněné tabule mohou prasknout a roztříštit se. Vlivem vzniklého podtlaku se může trouba uvnitř silně zdeformovat.

- ▶ Neohřívejte lihoviny (≥ 15 obj. %) v nezředěném stavu (např. pro přilévání do pokrmů nebo polévání pokrmů).

Voda na dně trouby při provozu spotřebiče s teplotami vyššími než $120\text{ }^{\circ}\text{C}$ způsobí poškození smaltu.

- ▶ Nespouštějte provoz, pokud je na dně trouby voda.
 - ▶ Před spuštěním provozu vodu na dně trouby utřete.
- Předměty na dně pečicího prostoru způsobují při teplotě nad $50\text{ }^{\circ}\text{C}$ hromadění tepla. Doba pečení neodpovídá a poškozuje se smalt.

- ▶ Na dno trouby nepokládejte příslušenství, papír na pečení nebo fólie jakéhokoli druhu.
- ▶ Na dno pečicího prostoru stavte nádoby pouze tehdy, když je nastavená teplota nižší než $50\text{ }^{\circ}\text{C}$.

Když se v horké troubě nachází voda, vzniká pára.

Vlivem změny teploty může dojít k poškození.

- ▶ Nikdy nelijte vodu do horké trouby.
- ▶ Nikdy nestavte nádobu s vodou na dno pečicího prostoru.

Déle trvající vlhkost v troubě způsobuje korozi.

- ▶ Po použití nechte pečicí prostor vyschnout.
- ▶ Neuchovávejte v zavřené troubě delší dobu vlhké potraviny.

- ▶ V troubě neskladujte pokrmy.
- ▶ Dávejte pozor, abyste do dvířek spotřebiče nic nepřiskřípli.

Šťáva z ovoce, která kape z plechu na pečení, způsobí skvrny, které případně nemusí již být možné odstranit.

- ▶ U velmi šťavnatých ovocných koláčů nedávejte na korpus příliš bohatou horní vrstvu.
 - ▶ Pokud možno použijte hlubší univerzální plech.
- Čisticí prostředek na pečicí trouby v horké troubě poškozuje smalt.
- ▶ Nikdy nepoužívejte čisticí prostředek na pečicí trouby v horké troubě.
 - ▶ Před příštím rozehrátím odstraňte z trouby a z dvířek veškeré zbytky.

Pokud je těsnění silně znečištěné, nebudou dvířka spotřebiče během provozu správně zavřena. Mohlo by dojít k poškození okolních skříněk.

- ▶ Těsnění vždy udržujte v čistotě.
- ▶ Nikdy nepoužívejte spotřebič s poškozeným těsněním nebo bez těsnění.

Při používání dvířek spotřebiče pro sezení nebo jako odkládací plochy se mohou dvířka poškodit.

- ▶ Na dvířka spotřebiče se nestavte, nesedejte na ně, nevěste se na ně a neopírejte se o ně.
- ▶ Na dvířka spotřebiče nepokládejte nádoby ani příslušenství.

V závislosti na typu spotřebiče může příslušenství při zavření dvířek poškrábat sklo dvířek.

- ▶ Příslušenství vždy zasuňte do trouby až nadoraz.
- Alobal může na skle dvířek způsobit trvalé zbarvení.
- ▶ Alobal v pečicím prostoru se nesmí dostat do kontaktu se sklem dvířek.

3 Ochrana životního prostředí a úspora

3.1 Likvidace obalu

Obalový materiál je ekologický a lze ho recyklovat.

- ▶ Jednotlivé složky likvidujte rozdělené podle druhů.

3.2 Úspora energie

Při dodržování těchto upozornění spotřebuje Váš spotřebič méně proudu.

Spotřebič předeheřívejte pouze tehdy, když je to stanoveno v receptu nebo v doporučeném nastavení.

→ *"Správný postup", Strana 23*

- ✓ Když spotřebič nepředeheříte, ušetříte až 20 % energie.

Používejte tmavé, černě lakované nebo smaltované formy na pečení.

- ✓ Tyto formy na pečení mají mimořádně dobrou tepelnou vodivost.

Dvířka spotřebiče otevírejte během provozu co možná nejméně.

- ✓ Teplota v troubě zůstane zachovaná a spotřebič nemusí znovu spouštět ohřev.

Pečte více pokrmů hned po sobě nebo současně.

- ✓ Trouba je rozehrátá po prvním pečení. Zkracuje se tak doba pečení následujícího koláče.

Při delší době pečení vypněte spotřebič 10 minut před koncem doby pečení.

- ✓ Zbytkové teplo stačí pro dopečení pokrmu.

Vyjměte z trouby příslušenství, které nepoužíváte.

- ✓ Zbytečné příslušenství se nemusí ohřívat.

Zmrazené pokrmy nechte před přípravou rozmrazit.

- ✓ Ušetří se tím energie pro rozmrazování.

Poznámka: Podle nařízení EU o ekodesignu 2023/826

se u tohoto spotřebiče liší vypnutý stav. Ten je dále označován jako režim s nízkou spotřebou energie.

I když není aktivní hlavní funkce, spotřebič potřebuje energii pro:

- detekci ovládání senzorových tlačítek
- sledování otevírání dvířek
- úpravu času (bez zobrazení)

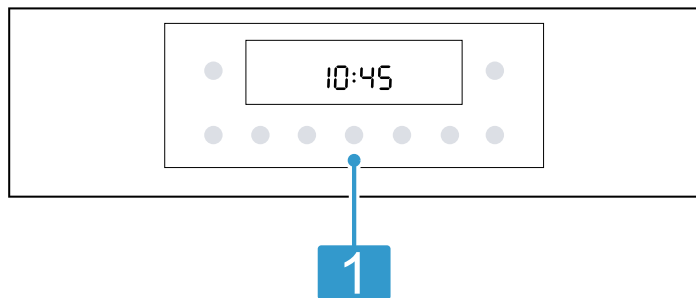
Podle definice se tedy nejedná ani o „vypnutý stav“, ani o „pohotovostní režim“, proto se používá označení režim s nízkou spotřebou energie. Pro měření režimu s nízkou spotřebou energie je třeba použít EN IEC 60350-1:2023.

4 Seznámení

4.1 Ovládací prvky

Pomocí ovládacího pole nastavíte všechny funkce vašeho spotřebiče a dostanete informace o provozním stavu.

Poznámka: V závislosti na typu spotřebiče se mohou detaily na obrázku lišit, např. barva a tvar.



Tlačítka a displej

1

Tlačítka jsou plochy citlivé na dotyk. Pro zvolení funkce se lehce dotkněte příslušného políčka. Na displeji se zobrazují symboly aktivních funkcí a časové funkce.
→ "Tlačítka a displej", Strana 6

4.2 Tlačítka a displej

Pomocí tlačítek můžete nastavovat různé funkce spotřebiče. Nastavení vidíte na displeji.

4.3 Druhy ohřevu a funkce

Abyste vždy zvolili vhodný druh ohřevu pro příslušné pokrmy, vysvětlíme vám rozdíly a oblasti použití. Když zvolíte druh ohřevu, navrhne vám spotřebič vhodnou teplotu nebo stupeň. Hodnoty můžete použít, nebo je v uvedeném rozsahu změnit.

Symbol	Druh ohřevu	Použití a způsob fungování
	Velkoplošný gril Stupně grilování: 1 = slabý 2 = střední 3 = silný	Grilování nízkých grilovaných pokrmů, jako zeleniny, klobás nebo toastů. Grilování pokrmů. Ohřívá se celá plocha pod grilovacím topným tělesem.
	Gril s cirkulací vzduchu 30–275 °C	Pečení drůbeže, celých ryb nebo větších kusů masa. Grilovací topné těleso a ventilátor se střídavě zapínají a vypínají. Ventilátor víří horký vzduch okolo pokrmu.
	Mírný horký vzduch 125–275 °C	Šetrné pečení vybraných pokrmů bez předehřátí na jedné úrovni. Ventilátor rozhání teplo z kruhového topného tělesa na zadní stěně stejnoměrně po celé troubě. Pokrm se peče v jednotlivých fázích pomocí zbytkového tepla. Během pečení nechte dvířka spotřebiče zavřená. Pokud dvířka spotřebiče otevřete, jen na krátkou chvíli, spotřebič bude pokračovat v ohřevu, aniž by využil zbytkové teplo. Tento druh ohřevu se používá pro zjištění spotřeby elektrické energie v režimu cirkulace vzduchu a energetické třídy.

Když je některá funkce aktivní, svítí na displeji příslušný symbol. Symbol času ☹ svítí pouze tehdy, když měníte čas.

Symbol	Funkce
	Zapnutí a vypnutí spotřebiče.
start stop	Krátké stisknutí: spuštění nebo přerušení provozu. Podržet stisknuté cca 3 sekundy: zrušení provozu.
	Otevření nabídky druhů ohřevu a dalších funkcí. → "Druhy ohřevu a funkce", Strana 6
°C/kg	Zvolení teploty nebo stupně grilování v troubě. → "Teplota a stupně nastavení", Strana 7
°C/kg	Zvolení hmotnosti pro programy. → "Programy", Strana 11
– +	Zvolení funkce, např. druhu ohřevu. Snížení nebo zvýšení nastavených hodnot.
	Volba času ☹, minutky ⌘, doby trvání ⌚ a času konce →⌚. Pro zvolení jednotlivých časových funkcí několikrát stiskněte tlačítko ☹. → "Časové funkce", Strana 10
	Rychlé předehřívání pečicího prostoru bez příslušenství. → "Rychloohřev", Strana 9
	Zvolení funkce čištění vnitřku trouby. → "Pyrolýza", Strana 15 → "Čisticí funkce", Strana 16
	Podržet stisknuté cca 3 sekundy pro aktivaci nebo deaktivaci dětské pojistky. → "Dětská pojistka", Strana 13

Symbol	Druh ohřevu	Použití a způsob fungování
	3D horký vzduch 30–275 °C	Pečení pečiva nebo masa na jedné či více úrovních. Ventilátor rozhání teplo z kruhového topného tělesa na zadní stěně stejnoměrně po celé troubě.
	Horní/dolní ohřev 30–275 °C	Tradiční pečení pečiva nebo masa na jedné úrovni. Tento druh ohřevu je obzvláště vhodný pro koláče se šťavnatou horní vrstvou. Teplo sálá stejnoměrně shora i zdola. Tento druh ohřevu se používá pro zjištění spotřeby elektrické energie v konvenčním režimu.
	Stupeň na pizzu 30–275 °C	Pečení pizzy nebo pokrmů, které potřebují velké teplo zdola. Hřeje dolní topné těleso a kruhové topné těleso na zadní stěně.

Další funkce

Zde naleznete přehled dalších funkcí voliče funkcí nebo v nabídce spotřebiče.

Symbol	Funkce	Použití
	Osvětlení	Osvětlení pečicí trouby bez ohřevu. → "Osvětlení", Strana 7
	Programy	Použití naprogramovaných hodnot nastavení pro různé pokrmy. → "Programy", Strana 11

4.4 Teplota a stupně nastavení

Pro druhy ohřevu a funkce existují různá nastavení. Nastavení se zobrazí na displeji. Do 100 °C lze teplotu nastavit po jednom stupni, poté po pěti stupních.

Poznámka: Při nastavení stupně grilování 3 přepne spotřebič po cca 20 minutách na stupeň grilování 1.

Ukazatel zahřívání

Spotřebič vám signalizuje, když hřeje. Pokud spotřebič hřeje, na displeji svítí symbol . Při přehřátí je dosaženo optimálního okamžiku pro vložení pokrmu, jakmile symbol zhasne.

Poznámky

- Ukazatel zahřívání je zobrazený pouze u druhů ohřevu, u kterých se nastavuje teplota. Např. u stupňů grilování se ukazatel zahřívání nezobrazuje.
- Pokud je při spuštění provozu teplota v troubě příliš vysoká, zobrazí se u některých druhů ohřevu na displeji . Vypněte spotřebič a nechte ho vychladnout. Potom provoz spusťte znovu.
- Na základě teplotní setrvačnosti se zobrazená teplota může mírně lišit od skutečné teploty v troubě.

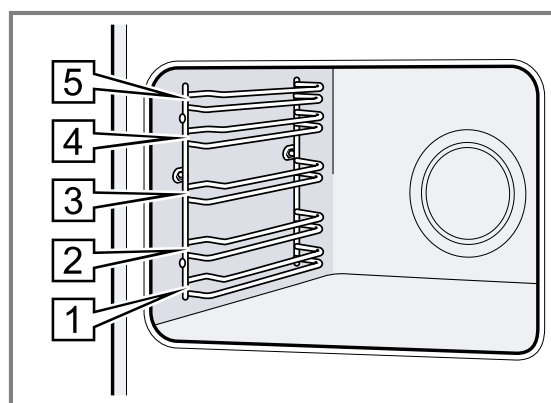
4.5 Pečicí prostor

Funkce v pečicím prostoru usnadňují provoz spotřebiče.

Rámy

Do rámu uvnitř trouby můžete v různých úrovních zasunout příslušenství. Spotřebič má 5 úrovní vkládání. Úrovně vkládání se počítají zdola nahoru.

Rámy můžete vyjmout, např. kvůli čištění.
→ "Rámy", Strana 20



Osvětlení

Vnitřek trouby osvětluje žárovka. U většiny druhů ohřevu a funkcí je osvětlení během provozu zapnuté. Při ukončení provozu se osvětlení vypne. Pomocí funkce osvětlení trouby v nabídce můžete zapnout osvětlení bez ohřevu. Za cca 15 minut se osvětlení automaticky zase vypne.

Chladicí ventilátor

Chladicí ventilátor se při provozu automaticky zapíná. Vzduch uniká dvířky. Spotřebič rozpozná větší vlhkost uvnitř trouby. Kvůli regulaci vlhkosti se mohou lišit intenzita a zvuky ventilátoru.

POZOR

Zakrytím větracích otvorů dojde k přehřátí spotřebiče.
► Nezakrývejte větrací otvory.

Aby spotřebič vychladl a odstranila se z trouby zbývající vlhkost, běží ventilátor ještě určitou dobu po skončení provozu.

Poznámka: Dobu doběhu můžete změnit v základních nastaveních. Pokud často připravujete velmi vlhké pokr-

my nebo je udržujete v troubě teplé, nastavte delší dobu doběhu.

→ "Základní nastavení", Strana 13

Dvířka spotřebiče

Pokud během provozu otevřete dvířka spotřebiče, provoz běží dále.

5 Příslušenství

Používejte originální příslušenství. Je přizpůsobené pro váš spotřebič.

Poznámka: Při ohřevu příslušenství se toto může zdeformovat. Deformace nemá žádný vliv na funkci. Po vychladnutí příslušenství deformace zmizí.

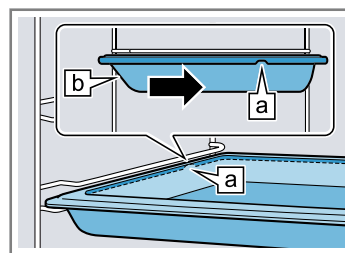
V závislosti na typu spotřebiče může být dodané příslušenství různé.

Příslušenství	Použití
Rošt	▪ Koláčové formy ▪ Zapékací formy ▪ Nádobí ▪ Maso, např. pečeně nebo kusy na grilování ▪ Zmrazené pokrmy
Univerzální hluboký plech	▪ Šťavnaté koláče ▪ Pečivo ▪ Chléb ▪ Velké pečeně ▪ Zmrazené pokrmy ▪ Zachycení kapající tekutiny, např. tuku při grilování na roštu.

5.1 Aretační funkce

Aretační funkce zabráňuje převrnutí příslušenství při vytáhnutí.

Můžete příslušenství vytáhnout přibližně do poloviny, až zaskočí. Tato ochrana proti převrnutí funguje pouze, když příslušenství zasunete do trouby správně.



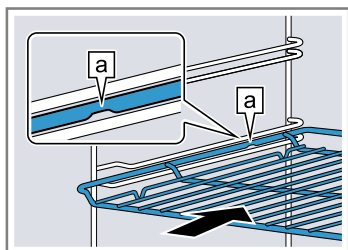
5.2 Zasunutí příslušenství do trouby

Příslušenství vkládejte do trouby vždy správně. Jen tak lze příslušenství vytáhnout asi do poloviny, aniž by se překlopilo.

1. Příslušenství otočte tak, aby byl zářez [a] vzadu a směřoval dolů.
2. Příslušenství zasuněte mezi obě vodící tyče příslušné úrovně vkládání.

Mřížka

Rošt zasuněte otevřenou stranou směrem k dvířkům spotřebiče a zakřivením – dolů.



Plech např. univerzální plech nebo plech na pečení

Plech zasuněte zkosením [b] směrem k dvířkům spotřebiče.

3. Příslušenství úplně zasuněte, aby se nedotýkalo dvířek spotřebiče.

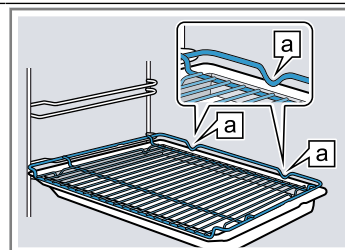
Poznámka: Příslušenství, které při provozu nepotřebujete, vyndejte z trouby.

Kombinování příslušenství

Pro zachycení odkapávající tekutiny můžete použít rošt společně s univerzálním hlubokým plechem.

1. Rošt vložte do univerzálního hlubokého plechu tak, aby obě opěrky [a] ležely na okraji univerzálního hlubokého plechu.
2. Univerzální hluboký plech zasouvejte vždy mezi obě vodící tyče příslušné úrovně vkládání. Rošt je přitom nad horní vodící tyčí.

Rošt na univerzální m hlubokém plechu



5.3 Další příslušenství

Další příslušenství lze zakoupit u zákaznického servisu, ve specializované prodejně nebo na internetu.

Rozsáhlou nabídku k vašemu spotřebiči naleznete na internetu nebo v našich prospektech:

www.bosch-home.com

Příslušenství je specifické podle typu spotřebiče. Při nákupu uveďte prosím vždy přesné označení (č. E – E-Nr.) spotřebiče.

Které příslušenství je pro váš spotřebič k dispozici, zjistíte v internetovém obchodě nebo u zákaznického servisu.

6 Před prvním použitím

Proved'te nastavení pro první uvedení do provozu. Vyčistěte spotřebič a příslušenství.

6.1 První uvedení do provozu

Než budete moci spotřebič používat, musíte provést nastavení pro první uvedení do provozu.

Nastavení času

Po připojení spotřebiče nebo výpadku proudu bliká na displeji čas. Čas začíná na 12:00 h. Nastavte aktuální čas.

1. Tlačítkem — nebo + nastavte čas.
2. Stiskněte tlačítko .
- ✓ Na displeji se zobrazí nastavený čas.

6.2 Čištění spotřebiče před prvním použitím

Než poprvé začnete ve spotřebiči připravovat pokrm, vyčistěte vnitřek trouby a příslušenství.

1. Vyjměte z trouby informace k výrobku a příslušenství. Odstraňte zevnitř a zvenku spotřebiče zbytky obalů, jako polystyrenové kuličky a lepicí pásku.
2. Měkkým, vlhkým hadrem otřete hladké plochy v troubě.
3. Nastavte druh ohřevu a teplotu.
→ "Základní ovládání", Strana 9

Druh ohřevu	3D horký vzduch
Teplota	Maximální
Doba přípravy	1 hodina

4. Dokud spotřebič hřeje, v kuchyni větrejte.
5. Po uvedené době spotřebič vypněte.
6. Jakmile spotřebič vychladne, mycí roztokem a hadrem umyjte hladké plochy v troubě.
7. Příslušenství vyčistěte mycím roztokem a hadrem nebo měkkým kartáčkem.

7 Základní ovládání

7.1 Zapnutí a vypnutí spotřebiče

- Pro zapnutí nebo vypnutí spotřebiče stiskněte tlačítko .

7.2 Spuštění provozu

Každý provoz musíte spustit.

- Spusťte provoz pomocí .

7.3 Přerušování nebo zrušení provozu

Provoz můžete krátce přerušit a nechat znovu pokračovat. Když provoz úplně zrušíte, nastavení se zruší.

1. Pro krátké přerušování provozu:
 - Krátce stiskněte .
 - Pro pokračování provozu znovu stiskněte .
2. Pro úplné zrušení provozu podržte cca 3 sekundy stisknuté .

7.4 Nastavení druhu ohřevu a teploty

Požadavek: Je zvolená nabídka pro druhy ohřevu .

1. Nastavte druh ohřevu pomocí — nebo +.
2. Stiskněte .
3. Pomocí — nebo + nastavte teplotu nebo stupeň grilování.
4. Spusťte provoz pomocí .
- ✓ Spotřebič začne hřát.
5. Když je pokrm hotový, vypněte spotřebič.

Tip: Nejvhodnější druh ohřevu pro příslušný pokrm najdete v popisu druhů ohřevu.

→ "Druhy ohřevu a funkce", Strana 6

Změna druhu ohřevu

Druh ohřevu můžete kdykoli změnit. Provoz se přeruší.

1. Stiskněte .
2. Pomocí — nebo + změňte druh ohřevu.
3. Spusťte provoz pomocí .

Změna teploty

Teplotu můžete kdykoli změnit.

- Teplotu nebo stupeň grilování změňte pomocí — nebo +.
- ✓ Za několik sekund spotřebič změnu uloží.

8 Rychloohřev

Abyste ušetřili čas, můžete dobu zahřívání zkrátit pomocí rychloohřevu.

8.1 Nastavení rychloohřevu

Abyste dosáhli rovnoměrného výsledku pečení, vložte pokrm do trouby až po skončení rychloohřevu.

Poznámka: Dobu trvání nastavte až po skončení rychloohřevu.

1. Nastavte vhodný druh ohřevu.

Vhodné druhy ohřevu jsou:

- 3D horký vzduch 
- Horní/dolní ohřev 

2. Nastavte teplotu od 100 °C.

Od nastavené teploty 200 °C se rychloohřev zapne automaticky.

3. Když se rychloohřev nezapne automaticky, stiskněte tlačítko .

- ✓ Na displeji se zobrazí .
- ✓ Za několik sekund se rychloohřev spustí.
- ✓ Jakmile rychloohřev skončí, zazní akustický signál a na displeji zhasne symbol .

4. Vložte pokrm do trouby.

9 Časové funkce

Váš spotřebič má různé časové funkce, pomocí kterých můžete řídit provoz.

9.1 Přehled časových funkcí

Různé časové funkce můžete zvolit tlačítkem .

Časová funkce	Použití
Minutka 	Minutku můžete nastavit nezávisle na provozu. Nemá vliv na provoz spotřebiče.
Doba trvání 	Pokud nastavíte dobu trvání provozu, spotřebič po uplynutí této doby automaticky přestane hřát.
Čas konce 	K době trvání můžete nastavit čas, kdy provoz skončí. Spotřebič se spustí automaticky tak, aby provoz skončil v požadovaný čas.
Čas 	Můžete nastavit čas.

9.2 Nastavení minutky

Minutka běží nezávisle na provozu. Minutku můžete nastavit při zapnutém i vypnutém spotřebiči až na 23 hodin a 59 minut. Minutka má vlastní akustický signál, takže rozpoznáte, jestli uplynula doba minutky, nebo doba trvání.

1. Stiskněte tlačítko  tolikrát, dokud na displeji není označený symbol .
2. Pomocí tlačítek — nebo + nastavte dobu minutky.

Tlačítko	Navrhovaná hodnota
—	5 minut
+	10 minut

Do 10 minut lze dobu minutky nastavovat v krocích po 30 sekundách. Poté se časové kroky zvětšují podle toho, čím vyšší je hodnota.

- ✓ Po několika sekundách se minutka spustí a doba se odměřuje.
 - ✓ Po uplynutí doby minutky zazní akustický signál a na displeji je zobrazená doba minutky nula.
3. Pro vypnutí minutky stiskněte libovolné tlačítko.

Změna minutky

Dobu minutky můžete kdykoliv změnit.

Požadavek: Na displeji je označené .

- ▶ Pomocí tlačítka — nebo + změňte dobu minutky.
- ✓ Za několik sekund spotřebič změnu uloží.

Zrušení minutky

Minutku můžete kdykoli zrušit.

Požadavek: Na displeji je označené .

- ▶ Pomocí tlačítka — nastavte dobu minutky na nulu.
- ✓ Za několik sekund spotřebič změnu uloží a  zhasne.

9.3 Nastavení doby trvání

Dobu trvání provozu můžete nastavit až na 23 hodin a 59 minut.

Požadavek: Jsou nastavené druh ohřevu a teplota nebo stupeň.

1. Stiskněte tlačítko  tolikrát, dokud na displeji není označený symbol .
2. Pomocí tlačítka — nebo + nastavte dobu trvání.

Tlačítko	Navrhovaná hodnota
—	10 minut
+	30 minut

Do jedné hodiny lze dobu trvání nastavit v minutových krocích, poté v pětiminutových krocích.

3. Spusťte provoz pomocí .
- ✓ Spotřebič začne hřát.
- ✓ Po uplynutí doby trvání zazní akustický signál a na displeji je zobrazená doba trvání nula.
4. Po uplynutí doby trvání:
 - ▶ Pro předčasné vypnutí akustického signálu stiskněte libovolné tlačítko.
 - ▶ Pro opětovné nastavení doby trvání stiskněte tlačítko +.
 - ▶ Když je pokrm hotový, vypněte spotřebič.

Změna doby trvání

Dobu trvání můžete kdykoliv změnit.

Požadavek: Na displeji je označené .

- ▶ Pomocí tlačítka — nebo + změňte dobu trvání.
- ✓ Za několik sekund spotřebič změnu uloží.

Zrušení doby trvání

Dobu trvání můžete kdykoli zrušit.

Požadavek: Na displeji je označené .

- ▶ Pomocí tlačítka — nastavte dobu trvání na nulu.
- ✓ Za několik sekund spotřebič změnu uloží a hřeje dál bez nastavené doby trvání.

9.4 Nastavení konce

Čas, kdy skončí doba trvání, můžete posunout až o 23 hodin a 59 minut.

Poznámky

- U druhů ohřevu s funkcí grilu nelze nastavit čas konce.
- Abyste získali dobrý výsledek pečení, po spuštění provozu už čas konce neposunujte.
- Nenechávejte potraviny příliš dlouho v troubě, aby se nezkazily.

Požadavky

- Jsou nastavené druh ohřevu a teplota nebo stupeň.
 - Je nastavená doba trvání.
1. Stiskněte tlačítko ☹ tolikrát, dokud na displeji není označený symbol →I.
 2. Stiskněte tlačítko — nebo +.
 - ✓ Na displeji se zobrazí vypočítaný čas konce.
 3. Pomocí tlačítek — nebo + posuňte čas konce na později.
 4. Spusťte provoz pomocí start stop.
 - ✓ Na displeji se zobrazí nastavený čas konce.
 - ✓ Po dosažení vypočítané doby spuštění začne spotřebič hrát a odměřuje se doba trvání.
 - ✓ Po uplynutí doby trvání zazní akustický signál a na displeji je zobrazená doba trvání nula.
 5. Po uplynutí doby trvání:
 - ▶ Pro předčasné vypnutí akustického signálu stiskněte libovolné tlačítko.
 - ▶ Pro opětovné nastavení doby trvání stiskněte tlačítko +.
 - ▶ Když je pokrm hotový, vypněte spotřebič.

Změna konce

Pro získání dobrého výsledku pečení můžete nastavený konec změnit pouze do té doby, než se provoz spustí a začne se odměřovat doba trvání.

Požadavek: Na displeji je označené →I.

- ▶ Pomocí tlačítek — nebo + posuňte čas konce na později.
- ✓ Za několik sekund spotřebič změnu uloží.

Zrušení konce

Nastavený čas konce můžete kdykoli zrušit.

Požadavek: Na displeji je označené →I.

- ▶ Pomocí tlačítka — nastavte čas konce na aktuální čas s připočítáním nastavené doby trvání.
- ✓ Za několik sekund spotřebič změnu uloží a začne hrát. Doba trvání se odměřuje.

9.5 Nastavení času

Po připojení spotřebiče nebo výpadku proudu bliká na displeji čas. Čas začíná na 12:00 h. Nastavte aktuální čas.

1. Tlačítkem — nebo + nastavte čas.
2. Stiskněte tlačítko ☹.
- ✓ Na displeji se zobrazí nastavený čas.

Změna času

Čas můžete kdykoliv změnit.

Požadavek: Spotřebič musí být vypnutý.

1. Stiskněte tlačítko ☹ tolikrát, dokud na displeji není označený symbol ☹.
2. Pomocí tlačítka — nebo + změňte čas.
- ✓ Za několik sekund spotřebič změnu uloží.

10 Programy

Programy ve vašem spotřebiči vám pomůžou při přípravě různých pokrmů a automaticky zvolí optimální nastavení.

10.1 Nádobí pro programy

Používejte pouze žáruvzdorné nádobí, které je vhodné pro teploty do 300 °C.

10.2 Přehled programů

Číslo programů jsou přiřazena k určitým pokrmům.

Č.	Pokrm	Nádobí	Nastavená hmotnost	Přidat tekutinu	Úroveň zasunutí	Pokyny
01	Kuře, bez nádivky Kuchyňská úprava, okořeněný	Pekáč se skleněnou poklicí	Hmotnost kuřete	Ne	2	Položte do nádoby prsní stranou nahoru.
02	Krůtí prsa Vcelku, okořeněná	Pekáč se skleněnou poklicí	Hmotnost krůtích prsou	Zalijte dno pekáče, příp. přidejte až 250 g zeleniny.	2	Maso předem neopékejte.

Nejvhodnější je nádobí ze skla nebo sklokeramiky. Pečeně by měla zakrývat dno nádoby z cca 2/3.

Nádobí z následujících materiálů není vhodné:

- světlý, lesklý hliník
- neglazovaná keramika
- plast nebo plastové rukojeti

Č.	Pokrm	Nádobí	Nastavená hmotnost	Přidat tekutinu	Úroveň zasunutí	Pokyny
03	Eintopf, se zeleninou Vegetariánský	Hluboký pekáč s poklicí	Celková hmotnost	Podle receptu	2	Zeleninu s dlouhou dobou přípravy (např. mrkev) nakrájejte na menší kousky než zeleninu s krátkou dobou přípravy (např. rajčata).
04	Guláš Hovězí nebo vepřové maso nakrájené na kostky, se zeleninou	Hluboký pekáč s poklicí	Celková hmotnost	Podle receptu	2	Maso vložte naspod a pokryjte zeleninou. Maso předem neopékejte.
05	Sekaná, čerstvá Sekaná z hovězího, vepřového nebo jehněčího masa	Pekáč s poklicí	Hmotnost pečeně	Ne	2	-
06	Dušená hovězí pečeně Např. vysoký roštěnec, plec, ořech nebo svíčková pečeně	Pekáč s poklicí	Hmotnost masa	Přilijte takové množství kapaliny, aby bylo maso téměř zakryté.	2	Maso předem neopékejte.
07	Hovězí závitky Plněné zeleninou nebo masem	Pekáč s poklicí	Hmotnost všech plněných rolád	Závitky téměř celé zakryjte, např. vývarem nebo vodou.	2	Maso předem neopékejte.
08	Jehněčí kýta, propečená Bez kosti, okořeněná	Pekáč s poklicí	Hmotnost masa	Zalijte dno pekáče, příp. přidejte až 250 g zeleniny.	2	Maso předem neopékejte.
09	Telecí pečeně, libová Např. svíčková nebo ořech	Pekáč s poklicí	Hmotnost masa	Zalijte dno pekáče, příp. přidejte až 250 g zeleniny.	2	Maso předem neopékejte.
10	Pečená vepřová krkovička Bez kosti, okořeněná	Pekáč se skleněnou poklicí	Hmotnost masa	Zalijte dno pekáče, příp. přidejte až 250 g zeleniny.	2	Maso předem neopékejte.

10.3 Nastavení programu

Poznámka: Po spuštění programu už program a hmotnost nemůžete změnit.

Požadavek: Je zvolená nabídka pro druhy ohřevu .

1. Nastavte Programy  pomocí — nebo +.
2. Stiskněte tlačítko °C/kg.
3. Tlačítkem — nebo + nastavte požadovaný program.
4. Stiskněte tlačítko °C/kg.
5. Tlačítkem — nebo + nastavte hmotnost pokrmu.
Vždy nastavte nejbližší větší hmotnost. Hmotnost můžete nastavit pouze ve stanoveném rozmezí.
Pro zjištění doby trvání programu stiskněte tlačítko .
Dobu trvání nelze změnit.

6. Spustíte program pomocí .

- ✓ Spotřebič začne hrát a odměřuje se doba trvání.
- ✓ Po skončení programu zazní akustický signál a na displeji je zobrazená doba trvání nula.

7. Po skončení programu:

- Pro předčasné vypnutí akustického signálu stiskněte libovolné tlačítko.
- Pro nastavení doby trvání pro dopečení stiskněte tlačítko +. Spotřebič hřeje dále podle nastavení programu.
- Když je pokrm hotový, vypněte spotřebič.

11 Dětská pojistka

Aby děti nemohly spotřebič omylem zapnout nebo změnit nastavení, zajistěte ho dětskou pojistkou.

11.1 Aktivace a deaktivace dětské pojistky

1. Držte stisknuté tlačítko , dokud se na displeji nezobrazí .
- ✓ Ovládací panel je zablokovaný. Spotřebič lze jen vypnout pomocí .
2. Pro deaktivaci dětské pojistky držte stisknuté tlačítko , dokud na displeji nezhasne .

12 Základní nastavení

Základní nastavení spotřebiče můžete nastavit podle svých potřeb.

12.1 Přehled základních nastavení

Zde naleznete přehled základních nastavení a tovární nastavení. Základní nastavení závisí na vybavení vašeho spotřebiče.

Ukazatel	Základní nastavení	Výběr
c1	Délka signálu po uplynutí doby trvání nebo času minutky	1 = 10 sekund 2 = 30 sekund ¹ 3 = 2 minuty
c2	Doba čekání, než se nastavení aktivuje	1 = 3 sekundy ¹ 2 = 6 sekund 3 = 10 sekund
c3	Tón senzorového tlačítka při stisknutí tlačítka	0 = vypnuté 1 = zapnutý ¹
c4	Jas osvětlení displeje	1 = tmavý 2 = střední 3 = jasný ¹
c5	Ukazatel času	0 = vypnutí ukazatele času 1 = zobrazení ukazatele času ¹
c6	Možnost nastavení dětské pojistky	0 = ne 1 = ano ¹ 2 = ano, se zablokováním dvířek
c7	Osvětlení v troubě při provozu	0 = ne 1 = ano ¹
c8	Doba doběhu chladicího ventilátoru	1 = krátká 2 = střední ¹ 3 = dlouhá 4 = extra dlouhá
c9	Dodatečně namontované teleskopické výsuvy ²	0 = ne ¹ (u rámů a jednoduchého výsuvu) 1 = ano (u dvojitého a trojitého výsuvu)
cR	Automatický rychloohřev od 200 °C	0 = ne 1 = ano ¹
cc	Vrátit všechny hodnoty na nastavení z výroby	0 = ne ¹ 1 = ano

12.2 Změna základního nastavení

Požadavek: Spotřebič je vypnutý.

1. Podržte cca 4 sekundy stisknuté tlačítko .

✓ Na displeji se zobrazí první základní nastavení, např. c1 1.

2. Nastavení změňte pomocí tlačítka — nebo +.
3. Pomocí tlačítka  přejděte na další základní nastavení.
4. Pro uložení změn podržte cca 4 sekundy stisknuté tlačítko .

¹ Tovární nastavení (může se lišit podle typu spotřebiče)

² V závislosti na vybavení spotřebiče

Poznámka: Po výpadku proudu zůstanou změny základního nastavení zachované.

Zrušení změny základních nastavení

- ▶ Zapněte a vypněte spotřebič pomocí .
- ✓ Všechny změny se zruší a neuloží se.

13 Čistění a ošetřování

Aby váš spotřebič zůstal dlouho funkční, pečlivě ho čistěte a ošetřujte.

13.1 Čisticí prostředky

Nepoužívejte nevhodné čisticí prostředky, abyste nepoškodili různé povrchy spotřebiče.

VÝSTRAHA – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Pronikající vlhkost může způsobit úraz elektrickým proudem.

- ▶ Při čištění spotřebiče nepoužívejte parní nebo vysokotlaké čističe.

POZOR

Nevhodné čisticí prostředky by poškodily povrchy spotřebiče.

- ▶ Nepoužívejte agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.

- ▶ Nepoužívejte čisticí prostředky s vysokým obsahem alkoholu.
- ▶ Nepoužívejte tvrdé drátěnky nebo houbičky.
- ▶ Nepoužívejte speciální čisticí prostředky pro čištění za tepla.

Čisticí prostředek na pečicí trouby v horké troubě poškozuje smalt.

- ▶ Nikdy nepoužívejte čisticí prostředek na pečicí trouby v horké troubě.
- ▶ Před příštím rozehrátím odstraňte z trouby a z dvířek veškeré zbytky.

Nové houbové utěrky obsahují zbytky z výroby.

- ▶ Nové houbové utěrky před použitím důkladně propláchněte.

13.2 Vhodné čisticí prostředky

Používejte pouze vhodné čisticí prostředky pro různé povrchy spotřebiče. Dodržujte návod na čištění spotřebiče.

Čelní strana spotřebiče

Povrch	Vhodné čisticí prostředky	Pokyny
Ušlechtilá ocel	■ Horký mycí roztok ■ Speciální ošetřovací prostředky na ušlechtilou ocel pro horké povrchy	Abyste zabránili korozi, z ušlechtilé oceli ihned odstraňte skvrny od vodního kamene, tuku, škrobu a bílkovin. Naneste ve slabé vrstvě ošetřovací prostředek na ušlechtilou ocel.
Plast nebo lakované plochy Např. ovládací panel	■ Horký mycí roztok	Nepoužívejte čisticí prostředek na sklo nebo škrabku na sklo.

Dvířka spotřebiče

Oblast	Vhodné čisticí prostředky	Pokyny
Skla dvířek	■ Horký mycí roztok ■ Spirála z ušlechtilé oceli	Nepoužívejte škrabku na sklo. Tip: Pro důkladné vyčištění skla dvířek demontujte. → "Dvířka spotřebiče", Strana 17
Kryt dvířek	■ Z ušlechtilé oceli: Čisticí prostředek na ušlechtilou ocel ■ Z plastu: Horký mycí roztok	Nepoužívejte čisticí prostředek na sklo nebo škrabku na sklo. Tip: Pro důkladné vyčištění kryt dvířek sejměte. → "Dvířka spotřebiče", Strana 17
Madlo dvířek	■ Horký mycí roztok	Abyste zabránili skvrnám, které již nepůjdou odstranit, z madla dvířek ihned odstraňte odvápnovací prostředek.

Vnitřek trouby

Oblast	Vhodné čisticí prostředky	Pokyny
Smaltované plochy	- Horký mycí roztok - Voda s octem - Čisticí prostředek na pečicí trouby - Spirála z ušlechtilé oceli	Při silném znečištění namočte a použijte kartáček nebo nerezovou drátěnku. Pro vysušení pečicího prostoru po čištění nechte otevřená dvířka spotřebiče. Tip: Nejlepší je použít čisticí funkci. → "Pyrolýza", Strana 15 Poznámky - Smalt se při velmi vysokých teplotách vypaluje, čímž vznikají drobné barevné rozdíly. Na funkci spotřebiče to nemá vliv. - Hrany tenkých plechů nelze kompletně smaltovat a mohou být drsné. Antikorozi ochrana tím není ovlivněna. - Vlivem zbytků potravin vzniká na smaltovaných plochách bílý povlak. Povlak je zdravotně nezávadný. Na funkci spotřebiče to nemá vliv. Povlak můžete odstranit pomocí kyseliny citronové.
Skleněný kryt osvětlení trouby	Horký mycí roztok	Při silném znečištění použijte čisticí prostředek na pečicí trouby.
Rámy	- Horký mycí roztok - Spirála z ušlechtilé oceli	Při silném znečištění namočte a použijte kartáček nebo nerezovou drátěnku. Tip: Pro čištění rámy vyjměte. → "Rámy", Strana 20
Příslušenství	- Horký mycí roztok - Čisticí prostředek na pečicí trouby - Spirála z ušlechtilé oceli	Při silném znečištění namočte a použijte kartáček nebo nerezovou drátěnku. Smaltované příslušenství je vhodné pro mytí v myčce nádobí.

13.3 Čištění spotřebiče

Abyste zabránili poškození spotřebiče, čistěte ho pouze stanovenými a vhodnými čisticími prostředky.

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí popálení!

Spotřebič se během provozu zahřívá.

- Před čištěním nechte spotřebič vychladnout.

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí požáru!

Volné zbytky pokrmů, tuk a šťáva z pečeně se mohou vznítit.

- Před spuštěním provozu odstraňte z pečicího prostoru, z topných prvků a příslušenství hrubé nečistoty.

Požadavek: Dodržujte pokyny k čisticím prostředkům.

→ "Čisticí prostředky", Strana 14

- Spotřebič čistěte horkým mycím roztokem a hadrem.
 - Na některé povrchy můžete použít alternativní čisticí prostředky.
→ "Vhodné čisticí prostředky", Strana 14
- Osušte měkkým hadrem.

14 Pyrolýza

Pomocí čisticí funkce Pyrolýza  se vnitřek trouby vyčistí téměř samostatně.

Troubu čistěte pomocí čisticí funkce každé 2 až 3 měsíce. V případě potřeby můžete čisticí funkci používat častěji.

Při čisticí funkci se spotřebuje cca 2,5–4,8 kWh.

14.1 Příprava spotřebiče na čisticí funkci

Pro dosažení dobrého výsledku čištění spotřebič důkladně připravte.

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí požáru!

Hořlavé předměty uložené v troubě se mohou vznítit.

- V troubě nikdy neskladujte hořlavé předměty.

- Pokud vzniká kouř, vypněte spotřebič nebo vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky a dvířka nechte zavřená, aby se případné plameny udusily.

Volné zbytky pokrmů, tuk a šťáva z pečeně se mohou během čisticí funkce vznítit.

- Před každým spuštěním čisticí funkce odstraňte z pečicího prostoru hrubé nečistoty.
- Nikdy neprovádějte čištění s vloženým příslušenstvím. Spotřebič je během čisticí funkce zvenku velmi horký.
- Nikdy nezavěšujte na madlo dvířek hořlavé předměty, např. utěrky na nádobí.
- Přední strana spotřebiče musí zůstat volná.
- Děti se musí zdržovat v dostatečné vzdálenosti od spotřebiče.

Při poškozeném těsnění dvířek uniká v oblasti dvířek velké teplo.

- ▶ Těsnění nedrhňte a neodstraňujte.
- ▶ Nikdy nepoužívejte spotřebič s poškozeným těsněním nebo bez těsnění.

1. Vyndejte z trouby příslušenství a nádoby.
2. Rámy vyhákněte a vyjměte z trouby.
→ "Rámy", *Strana 20*
3. Z pečicího prostoru odstraňte hrubé nečistoty.
Hrubé nečistoty se mohou připéct a jejich odstranění pak bude těžší.
4. Mycím roztokem a měkkým hadrem vyčistěte zevnitř dvířka spotřebiče a okraje pečicího prostoru v oblasti těsnění dvířek.
Těsnění dvířek neodstraňujte a nedrhňte.
Intenzivní nečistoty na vnitřním skle dvířek odstraňte čisticím prostředkem na pečicí trouby.
5. Vyndejte z trouby všechny předměty. Vnitřek trouby musí být prázdný.

14.2 Nastavení čisticí funkce

V průběhu čisticí funkce v kuchyni větrejte.

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí poškození zdraví!

Funkce čištění zahřívá prostor pro vaření na velmi vysokou teplotu, zbytky pokrmů z restování, grilování a pečení se vypalují. Přitom se uvolňují výpary, které mohou způsobit podráždění sliznic.

- ▶ Během funkce čištění v kuchyni vydatně větrejte.
- ▶ Nezdržujte se v místnosti delší dobu.
- ▶ Zabraňte přístupu dětí a domácích zvířat.

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí popálení!

Prostor uvnitř trouby je během čisticí funkce velmi horký.

- ▶ Nikdy neotevírejte dvířka spotřebiče.
- ▶ Nechte spotřebič vychladnout.
- ▶ Děti se musí zdržovat v dostatečné vzdálenosti od spotřebiče.

⚠ Spotřebič je během čisticí funkce zvenku velmi horký.

- ▶ Nikdy se nedotýkejte dvířek spotřebiče.
- ▶ Nechte spotřebič vychladnout.
- ▶ Děti se musí zdržovat v dostatečné vzdálenosti od spotřebiče.

Poznámka: Při průběhu čisticí funkce nesvítlí osvětlení pečicí trouby.

Požadavek: Příprava spotřebiče na čisticí funkci.

→ *Strana 15*

1. Stiskněte tlačítko  tolikrát, dokud na displeji není označený symbol Pyrolýza .
2. Pomocí tlačítka — nebo + nastavte stupeň čištění.

Stupeň čištění	Intenzita čištění	Doba trvání v hodinách
1	Mírná	Cca 1:15
2	Střední	Cca 1:30
3	Vysoká	Cca 2:00

Při větším nebo starším znečištění zvolte vyšší stupeň čištění.

Dobu trvání nelze změnit.

3. Spusťte provoz pomocí .

✓ Čisticí funkce se spustí a doba trvání se začne odměřovat.

✓ Pro vaši bezpečnost se od určité teploty v troubě dvířka spotřebiče zablokuji. Na displeji se zobrazí .

✓ Po skončení čisticí funkce zazní akustický signál a na displeji je zobrazená doba trvání nula.

4. Vypněte spotřebič.

Jakmile spotřebič dostatečně vychladne, dvířka se odblokuji a  zhasne.

5. Příprava spotřebiče na provoz. → *Strana 16*

14.3 Příprava spotřebiče na provoz po provedení čisticí funkce

1. Nechte spotřebič vychladnout.

2. Odstraňte zbývající popel v troubě a v oblasti dvířek spotřebiče.

→ "Čištění a ošetřování", *Strana 14*

3. Bílý povlak odstraňte pomocí kyseliny citronové.

Poznámka: Bílý povlak na smaltovaných plochách může být způsobený příliš hrubými nečistotami. Tyto zbytky potravin jsou neškodné. Povlak neomezuje funkci spotřebiče.

4. Nasaďte rámy.

→ "Rámy", *Strana 20*

15 Čisticí funkce

Čisticí funkce představuje rychlou alternativu pro čištění vnitřku trouby. Čisticí funkce namočí nečistoty odpařováním mycího roztoku. Nečistoty pak lze snadněji odstranit.

15.1 Nastavení čištění

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí opaření!

Voda může v horké troubě způsobit vznik horké páry.

- ▶ Nikdy nelijte vodu do horké trouby.

Požadavek: Trouba je úplně vychladlá.

1. Vyndejte z trouby příslušenství.

2. 0,4 l vody smíchejte s kapkou mycího prostředku a nalijte doprostřed dna pečicí trouby. Zavřete dvířka spotřebiče.

Nepoužívejte destilovanou vodu.

3. Stiskněte tlačítko  tolikrát, dokud na displeji není označený symbol Čisticí funkce .

✓ Na displeji se zobrazí doba trvání. Dobu trvání nelze změnit.

4. Spusťte provoz pomocí .

✓ Čisticí funkce se spustí a doba trvání se začne odměřovat.

✓ Po skončení čisticí funkce zazní akustický signál a na displeji je zobrazená doba trvání nula.

5. Vypněte spotřebič a nechte ho cca 20 minut vychladnout.

15.2 Vyčištění trouby po čisticí funkci

POZOR

Déle trvající vlhkost v troubě způsobuje korozi.

- Po použití funkce čištění pečicí prostor vytřete a nechte úplně vyschnout.

Požadavek: Trouba je vychladlá.

1. Zbývající vodu v troubě utřete savou houbovou utěrkou.
2. Hladké smaltované plochy v troubě vyčistěte hadříkem nebo měkkým kartáčkem. Úporné nečistoty odstraňte drátěnkou z ušlechtilé oceli.

3. Vápenaté skvrny odstraňte hadrem namočeným v octě a poté otřete čistou vodou.
4. Vysušte vnitřek trouby měkkým hadrem.
5. Když je pečicí prostor dostatečně vyčištěný:
 - Pro vysušení vnitřku trouby nechte cca 1 hodinu otevřená dvířka spotřebiče v zajištěné poloze (cca 30°).
 - Pro rychlé vysušení vnitřku trouby nechte spotřebič při otevřených dvířkách cca 5 minut rozehrát pomocí 3D horký vzduch  na 50 °C.

16 Dvířka spotřebiče

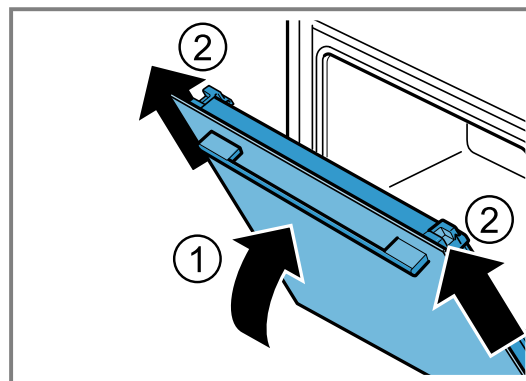
Pro důkladné vyčištění můžete dvířka spotřebiče demontovat.

Poznámka: Další informace:



Dvířka spotřebiče jsou zajištěná a nelze je vysadit.

- ✓ Zajišťovací páčky jsou vyklopené. Závěsy jsou zajištěné a nemohou zaklapnout.
3. Zavřete dvířka spotřebiče až nadoraz ①. Uchopte dvířka spotřebiče oběma rukama vlevo a vpravo a vytáhněte je nahoru ②.



16.1 Vysazení dvířek spotřebiče

Poznámka: V závislosti na typu spotřebiče jsou madla dvířek různá.

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí zranění!

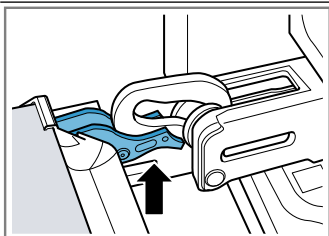
Závěsy dvířek spotřebiče se během otevírání a zavírání dvířek pohybují a mohou vás usklípnout.

- Nesahejte do prostoru závěsů.
- Součásti uvnitř dvířek spotřebiče mohou mít ostré hrany.
- Používejte ochranné rukavice.
- Pokud nejsou závěsy zajištěné, mohou velkou silou zaklapnout.

- Dbejte na to, aby byly zajišťovací páčky vždy zaklopené, resp. při vysazování dvířek spotřebiče zcela vyklopené.

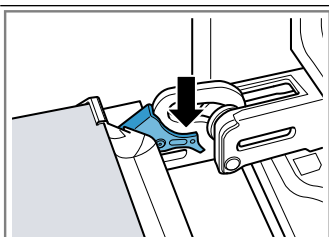
1. Zcela otevřete dvířka spotřebiče.
2. Vyklopte zajišťovací páčku na levém a pravém závěsu.

Vyklopená zajišťovací páčka



Závěs je zajištěný a nemůže zaklapnout.

Zaklopená zajišťovací páčka



4. Dvířka spotřebiče položte na rovnou plochu.

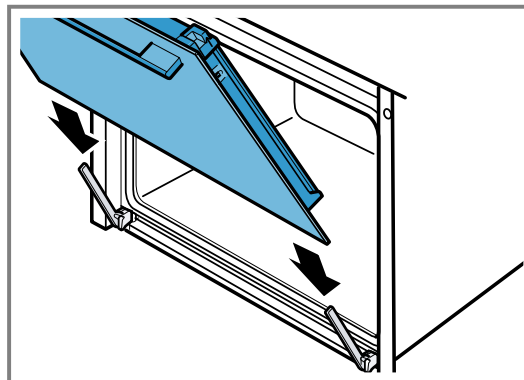
16.2 Nasazení dvířek spotřebiče

1. ⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí zranění!

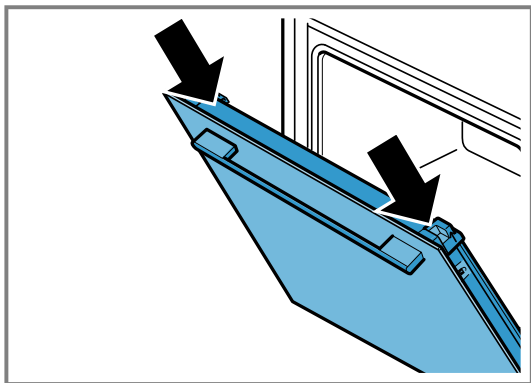
Závěsy dvířek spotřebiče se během otevírání a zavírání dvířek pohybují a mohou vás usklípnout.

- Nesahejte do prostoru závěsů.

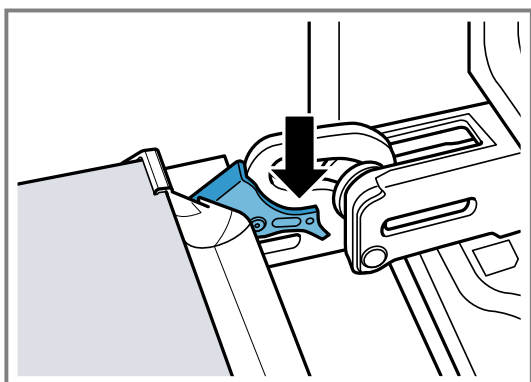
Poznámka: Dbejte na to, abyste dvířka spotřebiče nasadili na závěsy bez odporu.



2. Oběma rukama zasuňte dvířka spotřebiče až nadoraz.



3. Zcela otevřete dvířka spotřebiče.
4. Zaklopte zajišťovací páčku na levém a pravém závěsu.



- ✓ Zajišťovací páčky jsou zaklopené. Dvířka spotřebiče jsou zajištěná a nelze je vysadit.
5. Zavřete dvířka spotřebiče.

16.3 Demontáž skel dvířek

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí zranění!

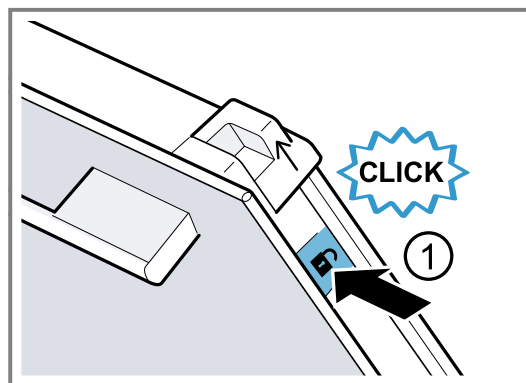
Závěsy dvířek spotřebiče se během otevírání a zavírání dvířek pohybují a mohou vás usklípnout.

- ▶ Nesahejte do prostoru závěsů.
- Součásti uvnitř dvířek spotřebiče mohou mít ostré hrany.
- ▶ Používejte ochranné rukavice.

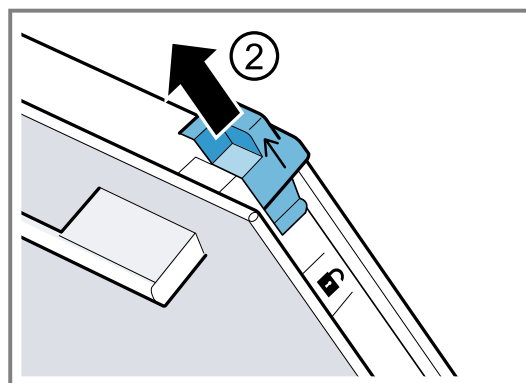
Poznámka: Podle typu má spotřebič kovovou lištu pro odklopení.

1. Zcela otevřete dvířka spotřebiče.
2. Vyklopte zajišťovací páčku na levém a pravém závěsu.
- ✓ Zajišťovací páčky jsou vyklopené. Závěsy jsou zajištěné a nemohou zaklapnout.
3. Zavřete dvířka spotřebiče až nadoraz.

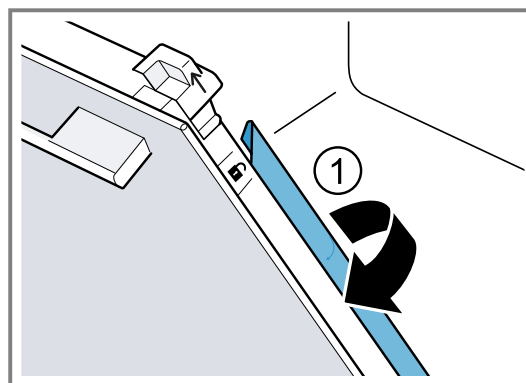
4. Stiskněte levé a pravé tlačítko ①, až slyšitelně cvakne.



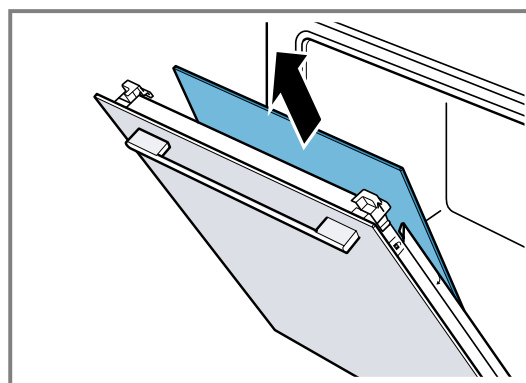
5. Dvě posuvné krytky posuňte ve směru šipky nahoru ②.



6. Vytáhněte vnitřní sklo šikmo nahoru a opatrně ho položte na rovnou plochu.
7. Podle typu spotřebiče odklopte levou a pravou kovovou lištu ve směru šipky ①.



8. Vytáhněte první a druhé prostřední sklo šikmo nahoru a opatrně je položte na rovnou plochu.



9. ⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí zranění!

Poškrábané sklo ve dvířkách spotřebiče může prasknout.

- ▶ Na čištění skla ve dvířkách trouby nepoužívejte ostře abrazivní čisticí prostředky nebo ostré kovové škrabky, protože by mohly poškrábat povrch.

Demontovaná skla dvířek vyčistěte z obou stran čisticím prostředkem na sklo a měkkým hadrem.

10. Vyčistěte dvířka spotřebiče.

11. Skla dvířek osušte a namontujte zpět.

Poznámka: Během čisticí funkce se zbarví rám na vnitřní straně dvířek spotřebiče nebo jiné části dvířek spotřebiče z ušlechtilé oceli. Toto zbarvení neomezuje funkci spotřebiče. Zbarvení můžete odstranit čisticím prostředkem na ušlechtilou ocel.

16.4 Montáž skel dvířek**⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí zranění!**

Závěsy dvířek spotřebiče se během otevírání a zavírání dvířek pohybují a mohou vás usklípnout.

- ▶ Nesahejte do prostoru závěsů.

Součásti uvnitř dvířek spotřebiče mohou mít ostré hrany.

- ▶ Používejte ochranné rukavice.

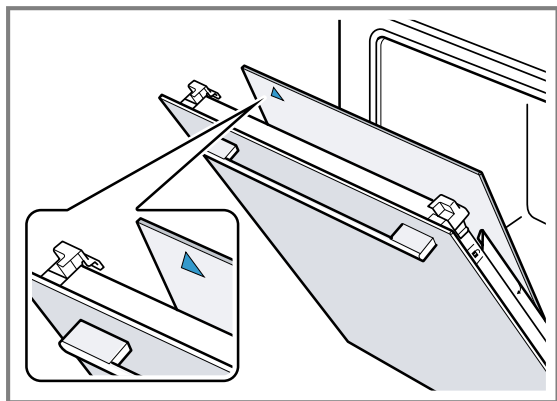
Poznámka

Podle typu má spotřebič

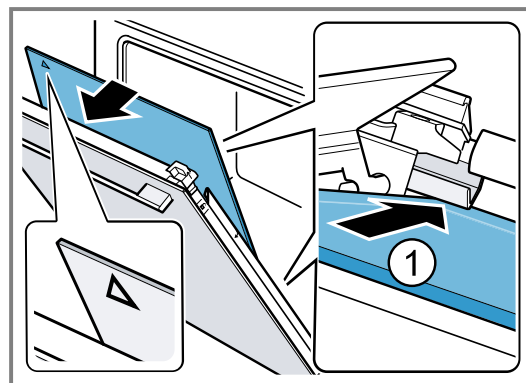
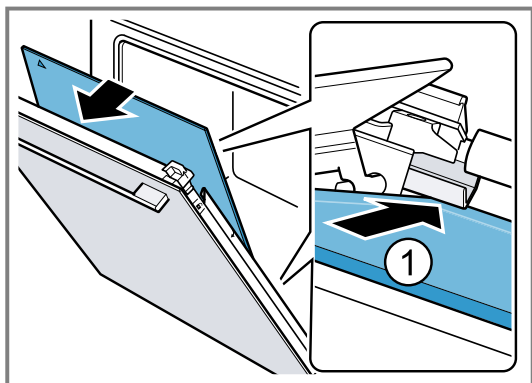
- jednu kovovou lištu pro přiklopení
- nebo dvě různá prostřední skla.

Prostřední skla jsou označena symbolem trojúhelníku. Nejprve namontujte prostřední sklo s nevyplněným trojúhelníkem △, poté prostřední sklo s vyplněným trojúhelníkem ▲.

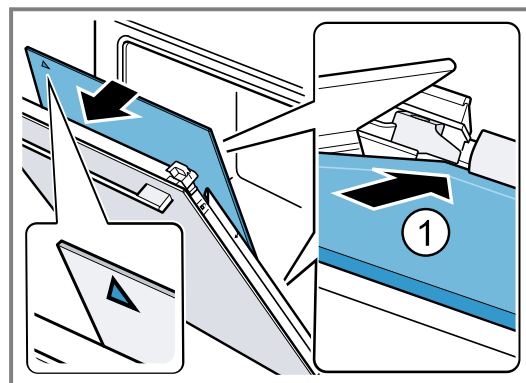
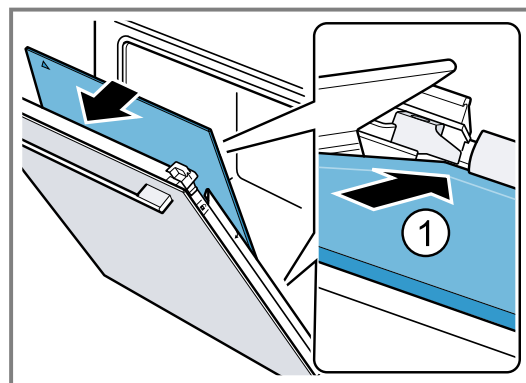
U prostředních skel dbejte na to, aby šipka byla vlevo nahoře.



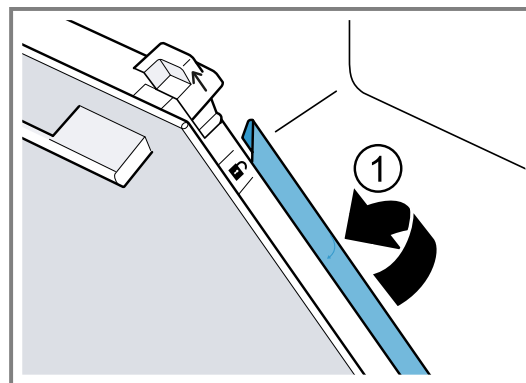
- 1.** Zasuňte první prostřední sklo do nejspodnějšího držáku ① a nahoře ho přiložte.



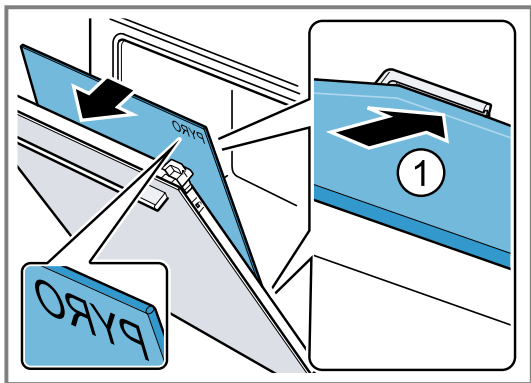
- ✓ Prostřední sklo se automaticky nastaví do správné polohy otáčením rozpěrky.
- 2.** Zasuňte druhé prostřední sklo do prostředního držáku ① a nahoře ho přiložte.



- 3.** Podle typu spotřebiče zaklopte kovové lišty vlevo a vpravo. ①.

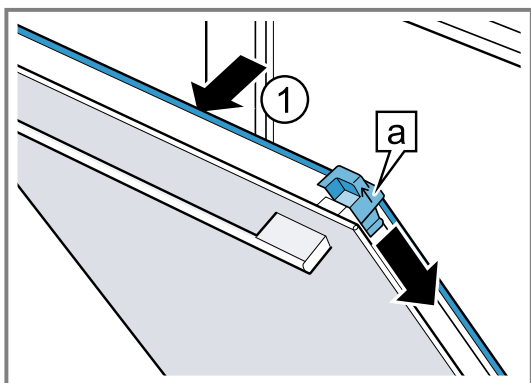


4. Zasuňte vnitřní sklo dole do držáku ① a nahoře ho přiložte.

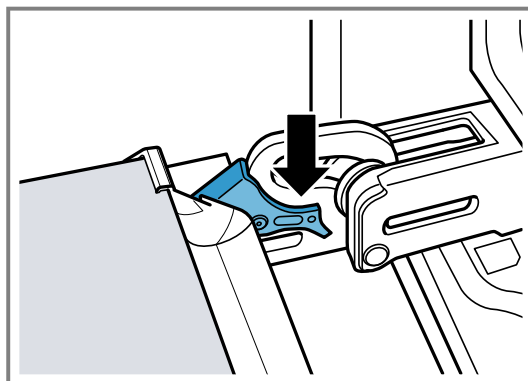


Nápis „Pyro“ musí být nahoře, jak je uvedeno na obrázku.

5. Vnitřní sklo nahoře přitlačte ①. Posuvné krytky a zatlačte dolů ve směru šipky.



6. Zcela otevřete dvířka spotřebiče.
7. Zaklopte zajišťovací páčku na levém a pravém závěsu.



8. Zavřete dvířka spotřebiče.

Poznámka: Troubu používejte teprve tehdy, když jsou skleněné tabule řádně namontované.

17 Rámy

Kvůli čištění rámu a pečicího prostoru nebo výměně rámu můžete rámy vyjmout.

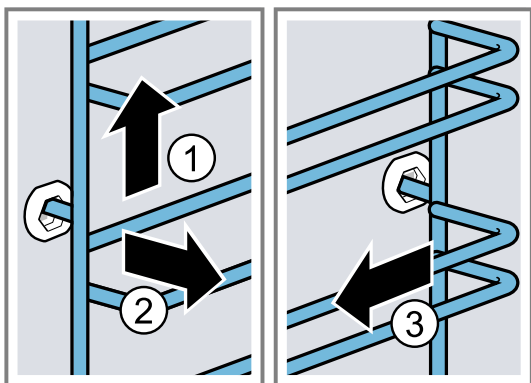
17.1 Vyjmutí rámu

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí popálení!

Rámy se silně zahřívají.

- ▶ Nikdy se nedotýkejte horkých rámu.
- ▶ Vždy nechte spotřebič vychladnout.
- ▶ Udržujte mimo dosah dětí.

1. Rám mírně nazdvihněte ① a vyhákněte ②.
2. Vytáhněte rám dopředu ③ a vyndejte ho.

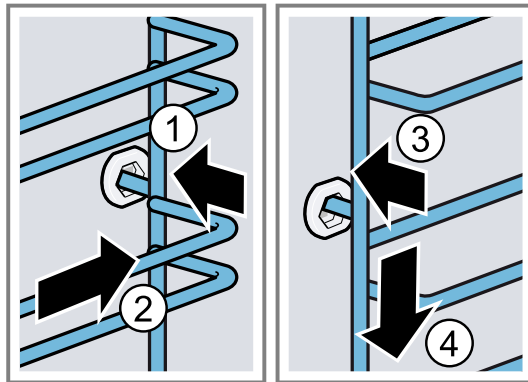


3. Rám vyčistěte.
→ "Čistící prostředky", Strana 14

17.2 Nasazení rámu

Poznámka: Rámy pasují pouze vpravo nebo vlevo.

1. Rám zasuňte doprostřed do zadního otvoru ① tak, aby rám doléhal ke stěně trouby, a zatlačte ho dozadu ②.
2. Rám zasuňte do předního otvoru ③ tak, aby rám doléhal ke stěně trouby, a zatlačte ho dolů ④.



18 Odstranění poruch

Menší poruchy vašeho přístroje můžete odstranit vlastními silami. Před kontaktováním zákaznické služby využijte informací o odstraňování poruch. Vyvarujete se tak zbytečných nákladů.

VÝSTRAHA – Nebezpečí zranění!

Neodborné opravy jsou nebezpečné.

- ▶ Opravy spotřebiče smí provádět pouze vyškolený odborný personál.
- ▶ Pokud má spotřebič závadu, kontaktujte zákaznický servis.
→ "Zákaznický servis", Strana 23

VÝSTRAHA – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Neodborné opravy jsou nebezpečné.

- ▶ Opravy spotřebiče smí provádět pouze odborný personál, který je k tomu vyškolený.
- ▶ K opravě spotřebiče se smí používat pouze originální náhradní díly.
- ▶ V případě poškození síťového kabelu nebo přívodního kabelu spotřebiče je nutné ho vyměnit za speciální síťový kabel nebo speciální přívodní kabel spotřebiče, který lze obdržet u výrobce nebo v jeho zákaznickém servisu.
- ▶ V případě poškození síťového kabelu tohoto spotřebiče musí být tento obnoven vyškoleným odborným personálem.

18.1 Poruchy funkce

Závada	Příčina a řešení závady
Spotřebič nepracuje.	Zareagovala pojistka v pojistkové skříňce. ▶ Zkontrolujte pojistku v pojistkové skříňce. Výpadek napájení. ▶ Zkontrolujte, zda v místnosti funguje osvětlení místnosti nebo jiné přístroje. Závada elektroniky 1. Vypnutím jističe odpojte spotřebič minimálně na 30 sekund od elektrické sítě. 2. Resetujte základní nastavení na tovární nastavení. → "Základní nastavení", Strana 13
Na displeji bliká čas.	Výpadek napájení. ▶ Znovu nastavte čas. → "Nastavení času", Strana 11
Spotřebič nehřeje, na displeji bliká dvojtečka.	Je aktivovaný předváděcí režim. 1. Vypnutím jističe v pojistkové skříňce odpojte spotřebič krátce od elektrické sítě a znovu ho zapněte. 2. Během 5 minut deaktivujte předváděcí režim tím, že změníte základní nastavení c d na hodnotu $\bar{d}$. → "Základní nastavení", Strana 13
Dvířka spotřebiče nelze otevřít, na displeji svítí ∞ .	Dvířka spotřebiče jsou zablokována dětskou pojistkou. ▶ Deaktivujte dětskou pojistku tlačítkem . → "Dětská pojistka", Strana 13
Dvířka spotřebiče nelze otevřít, na displeji svítí $\bar{u}$.	Dvířka spotřebiče jsou zablokována čistící funkcí. ▶ Nechte spotřebič vychladnout, dokud $\bar{u}$ na displeji nezhasne. → "Pyrolýza", Strana 15
Na displeji svítí ∞ a spotřebič nelze nastavit.	Dětská pojistka je aktivovaná. ▶ Deaktivujte dětskou pojistku tlačítkem . → "Dětská pojistka", Strana 13
Na displeji bliká h a spotřebič se nespustí.	Pečicí prostor je pro zvolený provoz příliš horký. 1. Vypněte spotřebič a nechte ho vychladnout. 2. Spusťte provoz znovu.
Na displeji se zobrazí F $\bar{g}$.	Byla dosažena maximální doba provozu. Aby se zabránilo neúmyslnému trvalému provozu, po několika hodinách spotřebič automaticky přestane hřát, pokud nedojde ke změně nastavení. ▶ Vypněte spotřebič. V případě potřeby můžete provést nové nastavení. Tip: Aby nedošlo k nežádoucímu vypnutí spotřebiče při dlouhé době pečení, nastavte dobu trvání. → "Časové funkce", Strana 10

Závada	Příčina a řešení závady
Na displeji se zobrazí hlášení s E, např. E05-32.	Porucha elektroniky 1. Stiskněte tlačítko ☹. ► V případě potřeby znovu nastavte čas. ✓ Pokud byla porucha jednorázová, chybové hlášení zhasne. 2. Pokud se chybové hlášení zobrazí znovu, kontaktujte zákaznický servis. Uveďte přesné chybové hlášení a číslo E-Nr. vašeho spotřebiče. → "Zákaznický servis", Strana 23
Výsledek pečení není uspokojivý.	Nastavení nebyla správná. Hodnoty nastavení, např. teplota nebo doba trvání, závisí na receptu, množství a potravinách. ► Příště nastavte nižší nebo vyšší hodnoty. 
Výsledek čisticí funkce není uspokojivý.	Vnitřek trouby byl příliš silně znečištěný. ► Před použitím čisticí funkce odstraňte z trouby hrubé nečistoty. ► Dbejte na čištění a údržbu spotřebiče. → "Čištění a ošetřování", Strana 14

18.2 Výměna žárovky v pečicí troubě

Pokud osvětlení v troubě přestane fungovat, vyměňte žárovku v pečicí troubě.

Poznámka: Tepelně odolné halogenové žárovky 230 V, 40 - 43 W obdržíte u zákaznického servisu nebo ve specializovaných prodejnách. Používejte pouze tyto žárovky. Nových halogenových žárovek se dotýkejte pouze čistým, suchým hadrem. Prodlouží se tak životnost žárovky.

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí popálení!

Během použití jsou spotřebič a jeho přístupné části horké.

- Dávejte pozor, abyste se nedotkli horkých prvků.
- Malé děti do 8 let je třeba udržovat z dosahu.

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Při výměně žárovky jsou kontakty objímky žárovky pod napětím.

- Před výměnou žárovky zajistěte, aby byl spotřebič vypnutý, abyste zabránili úrazu elektrickým proudem.
- Navíc vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky nebo vypněte pojistku v pojistkové skříňce.

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí zranění!

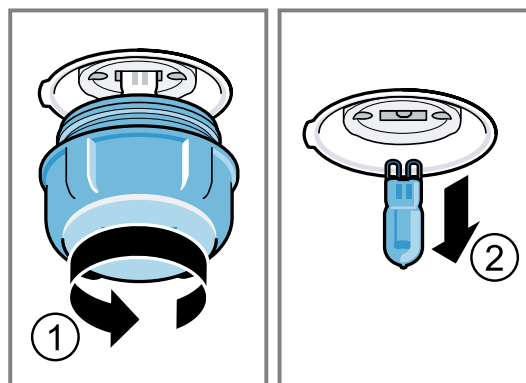
Skleněný kryt může být již prasklý kvůli vnějším vlivům nebo může prasknout působením příliš velkého tlaku při montáži nebo demontáži.

- Při montáži nebo demontáži skleněného krytu buďte opatrní.

- Používejte rukavice nebo utěrku.

Požadavky

- Spotřebič je odpojený od elektrické sítě.
 - Trouba je vychladlá.
 - Máte připravenou halogenovou žárovku na výměnu.
1. Abyste zabránili poškození, položte do trouby utěrku.
 2. Vyšroubujte skleněný kryt směrem doleva ①.
 3. Halogenovou žárovku bez šroubování vytáhněte ②.



4. Nasadte novou halogenovou žárovku a pevně ji zatlačte do objímky.
Dbejte na správnou polohu kolíků.
5. Podle typu spotřebiče je skleněný kryt vybavený těsnícím kroužkem. Nasadte těsnicí kroužek.
6. Našroubujte skleněný kryt.
7. Vyjměte z trouby utěrku.
8. Připojte spotřebič k elektrické síti.

19 Likvidace

19.1 Likvidace starého spotřebiče

Díky ekologické likvidaci je možné opětovné použití cenných surovin.

1. Vytáhněte síťovou zástrčku síťového kabelu ze zásuvky.
2. Odpojte síťový kabel.

3. Spotřebič ekologicky zlikvidujte.
Informace o aktuálních možnostech likvidace obdržíte u specializovaného prodejce nebo na obecním nebo městském úřadu.



Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o nakládání s použitými elektrickými a elektronickými zařízeními (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Tato směrnice stanoví jednotný evropský (EU) rámec pro zpětný odběr a recyklování použitých zařízení.

20 Zákaznický servis

Podrobné informace o záruční době a záručních podmínkách ve vaší zemi získáte prostřednictvím QR kódu na přiloženém dokumentu k servisním kontaktům a záručním podmínkám, u našeho zákaznického servisu, u svého prodejce nebo na našich webových stránkách. Při kontaktování zákaznického servisu potřebujete označení produktu (E-č.) a výrobní číslo (FD) vašeho spotřebiče.

Kontaktní údaje zákaznického servisu získáte prostřednictvím QR kódu na přiloženém dokumentu k servisním kontaktům a záručním podmínkám na našich webových stránkách.

Tento výrobek obsahuje zdroje světla třídy energetické účinnosti G.

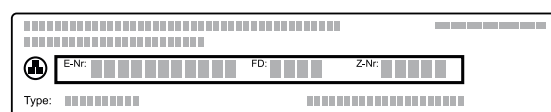
Informace podle nařízení (EU) 65/2014, (EU) 66/2014 a (EU) 2023/826 najdete online na www.bosch-home.com na stránce výrobku a stránce k servisu vašeho spotřebiče.

ho spotřebiče u návodů k použití a dalších doplňujících dokumentů.

20.1 Označení produktu (E-č.) a výrobní číslo (FD)

Označení produktu (E-č.) a výrobní číslo (FD) je uvedeno na typovém štítku spotřebiče.

Typový štítek s příslušnými čísly najdete po otevření dvířek spotřebiče.



Pro rychlé nalezení údajů vašeho spotřebiče a telefonního čísla zákaznického servisu si můžete údaje poznačit.

21 Správný postup

Zde najdete vhodné nastavení, příslušenství a nádoby pro různé pokrmy. Doporučení jsme optimálně přizpůsobili pro váš spotřebič.

21.1 Všeobecné pokyny k přípravě

Při přípravě všech pokrmů se řiďte těmito informacemi.

- Teplota a doba pečení závisí na množství a receptu. Proto jsou zde uvedené rozsahy nastavení. Nejdříve vyzkoušejte nižší hodnoty.
- Hodnoty nastavení platí pro vložení pokrmu do studené pečicí trouby. Chcete-li přesto použít přehřátí, vložte příslušenství do trouby až po přehřátí.
- Příslušenství, které nepoužíváte, z pečicího prostoru vyjměte.

POZOR

Potraviny obsahující kyseliny mohou poškodit rošt.

- Na kombinovaný rošt nepokládejte potraviny obsahující kyseliny, jako např. ovoce nebo grilované pokrmy okořeněné marinádou, která obsahuje kyseliny.

Upozornění pro osoby alergické na nikl

Ve vzácných případech se mohou do potraviny dostat nepatrné stopy niklu.

Vhodné příslušenství můžete zakoupit v zákaznickém servisu, ve specializované prodejně nebo na internetu.

→ "Další příslušenství", Strana 8

21.2 Pokyny k pečení

Při pečení používejte uvedené úrovně vkládání.

Pečení na jedné úrovni	Výška
Vysoké pečivo, resp. forma na roštu	2

Pečení na jedné úrovni	Výška
Nízké pečivo, resp. na plechu na pečení	3

Pečení na dvou úrovních	Výška
Univerzální hluboký plech	3
Plech na pečení	1

Formy na roštu:	Výška
první rošt	3
druhý rošt	1

Pečení na třech úrovních	Úroveň
Plech na pečení	5
Univerzální hluboký plech	3
Plech na pečení	1

Poznámky

- Při pečení na více úrovních používejte vždy horký vzduch. Současně vložené pečivo nemusí být hotové ve stejnou dobu.
- Postavte formy do trouby vedle sebe nebo úhlopříčně nad sebe.
- Pro dosažení optimálního výsledku pečení doporučujeme tmavé kovové formy na pečení.

21.3 Pokyny pro pečení a grilování

Hodnoty nastavení platí pro vložení drůbeže, masa nebo ryb bez nádivky připravených k pečení s teplotou z lednice do studené trouby.

- Čím je drůbež, maso nebo ryba větší, tím nižší je teplota a doba pečení je delší.

- Drůbež, maso a ryby po uplynutí cca 1/2 až 2/3 uvedené doby obraťte.
- Pokud budete drůbež obracet, pečte ji nejprve prsní stranou, resp. stranou s kůží dolů.

Pečení a grilování na roštu

Pečení na roštu je obzvláště vhodné pro velkou drůbež nebo pro více kusů pečených současně.

- Podle velikosti a druhu pečeného pokrmu přidejte do univerzálního hlubokého plechu až 1/2 litru vody. Ze zachyceného výpeku můžete připravit omáčku. Navíc vznikne méně kouře a pečicí prostor se méně zašpiní.
- Během grilování nechte dvířka spotřebiče zavřená. Nikdy negrilujte s otevřenými dvířky spotřebiče.
- Grilovaný pokrm položte na rošt. Navíc zasuňte univerzální vysoký plech zkosením k dvířkům spotřebiče nejméně o jednu úroveň vkládání níže. Zachytí se tak odkapávající tuk.

Pečení v nádobě

Při pečení v přiklopené nádobě zůstane pečicí prostor čistější.

Řiďte se pokyny výrobce nádoby na pečení. Nejvhodnější je nádobí ze skla.

Nepřiklopená nádoba

- Použijte vysokou formu na pečení.
- Nádobu postavte na rošt. Nádobu postavte na rošt.
- Pokud nemáte vhodnou nádobu, použijte univerzální hluboký plech.

Přiklopená nádoba

- Nádobu postavte na rošt. Nádobu postavte na rošt.
- I v přiklopeném pekáči lze maso, drůbež a ryby upéct dokřupava. Použijte k tomu pekáč se skleněnou poklicí. Nastavte vyšší teplotu.

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí zranění!

Když postavíte horkou skleněnou nádobu na mokrý nebo studený povrch, může sklo prasknout.

- ▶ Horkou skleněnou nádobu odstavte na suchou podložku.

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí opaření!

Při odklopení poklice po pečení může proudit ven velmi horká pára. V závislosti na teplotě nemusí být pára vidět.

- ▶ Nadzdvihněte poklici, aby horká pára unikala směrem od vašeho těla.
- ▶ Udržujte mimo dosah dětí.

21.4 Výběr pokrmů

Doporučená nastavení pro četné pokrmy rozříděné podle kategorií pokrmů.

Doporučená nastavení pro různé pokrmy

Pokrm	Příslušenství/nádobí	Výška	Druh ohřevu	Teplota ve °C / stupeň grilování	Doba trvání v min
Třený koláč, jednoduchý	Bábovková forma nebo Hranatá forma	2		150-170	50-70
Třený koláč, jednoduchý	Bábovková forma nebo Hranatá forma	2		150-160	70-90
Třený koláč, jemný (v hranaté formě)	Bábovková forma nebo Hranatá forma	2		150-170	60-80
Třený koláč, 2 úrovně	Bábovková forma nebo Hranatá forma	3+1		140-150	70-85
Ovocný nebo tvarohový dort s korpusem z křehkého těsta	Dortová forma Ø 26 cm	2		170-190	55-80
Kynutý koláč v rozevírací formě	Rozevírací forma Ø 28 cm	2		160-170	25-35
Piškotový dort, 6 vajec	Rozevírací forma Ø 28 cm	2		150-160 ¹	30-40
Piškotová roláda	Univerzální hluboký plech	3		180-200 ¹	10-15
Křehký koláč se šfavnatou horní vrstvou	Univerzální hluboký plech	2		160-180	55-95
Kynutý koláč se šfavnatou horní vrstvou	Univerzální hluboký plech	3		180-200	30-55
Muffiny	Plech na muffiny	2		170-190	20-40

¹ Spotřebič předehejte.

Pokrm	Příslušenství/nádobi	Výška	Druh ohřevu	Teplota ve °C / stupeň grilování	Doba trvání v min
Drobné kynuté pečivo	Univerzální hluboký plech	3		160-180	25-35
Drobné kynuté pečivo	Univerzální hluboký plech	3		160-170	25-45
Cukroví	Univerzální hluboký plech	3		140-160	15-25
Cukroví, 2 úrovně	Univerzální hluboký plech + Plech na pečení	3+1		140-160	15-25
Cukroví, 3 úrovně	Univerzální hluboký plech + 2x Plech na pečení	5+3+1		140-160	15-25
Pusinky	Univerzální hluboký plech	3		80-90 ¹	120-150
Chléb, 1 000 g (v hranaté formě a volně položený)	Univerzální hluboký plech nebo Hranatá forma	2		1. 210-220 ¹ 2. 180-190 ¹	1. 10-15 2. 40-50
Pizza, čerstvá – na plechu na pečení	Univerzální hluboký plech	2		200-220	25-35
Pizza, čerstvá – na plechu na pečení	Univerzální hluboký plech	3		180-200	20-30
Pizza, čerstvá, tenké těsto, ve formě na pizzu	Plech na pizzu	2		250-270 ¹	15-20
Pizza, čerstvá, tenké těsto, ve formě na pizzu	Plech na pizzu	2		250-270 ¹	8-13
Quiche	Koláčová forma nebo Černý plech	1		210-230	30-40
Quiche	Koláčová forma nebo Černý plech	2		190-210	25-35
Burek	Univerzální hluboký plech	1		180-200	40-50
Nákyp, slaný, vařené přísady	Zapékací forma	2		200-220	30-60
Kuře, 1,3 kg, bez nádivky	Nepřiklopená nádoba	2		200-220	60-70
Malé části kuřete, à 250 g	Nepřiklopená nádoba	3		220-230	30-35
Husa, bez nádivky, 3 kg	Nepřiklopená nádoba	2		1. 140 2. 160	1. 130-140 2. 50-60
Vepřová kotleta, libová, 1 kg	Nízká skleněná forma	2		180	90-120
Vepřová pečeně bez kůže, např. krkovice, 1,5 kg	Nepřiklopená nádoba	2		160-170	130-150
Vepřová pečeně bez kůže, např. krkovice, 1,5 kg	Nepřiklopená nádoba	2		190-200	120-150
Hovězí svíčková, středně propečená, 1 kg ²	Mřížka + Univerzální hluboký plech	3		210-220	40-50 ³

¹ Spotřebič předehřejte.² Pod rošt zasuňte univerzální plech.³ Pokrm po 1/2 až 2/3 celkové doby obraťte.

Pokrm	Příslušenství/nádobí	Výška	Druh ohřevu	Teplota ve °C / stupeň grilování	Doba trvání v min
Dušená hovězí pečeně, 1,5 kg ¹	Přiklopná nádoba	2		200-220	130-150
Roastbeef, středně propečený, 1,5 kg	Mřížka + Univerzální hluboký plech	3		200-220	60-70 ²
Burger, vysoký 3–4 cm ³	Mřížka	4		3	25-30 ⁴
Jehněčí kýta bez kosti, středně propečená, 1 kg, svázaná ⁵	Nepřiklopná nádoba	2		170-190	70-80 ⁶
Ryba, grilovaná, celá, 300 g, např. pstruh ⁷	Mřížka	2		160-180	20-30
Ryba, dušená, celá, 300 g, např. pstruh	Přiklopná nádoba	2		170-190	30-40
Ryba, dušená, celá, 1,5 kg, např. losos	Přiklopná nádoba	2		180-200	55-65

Jogurt

V tomto spotřebiči si můžete sami vyrobit jogurt.

Příprava jogurtu

1. Vyjměte z trouby příslušenství a rámy.

2. Vytvořenou směs na jogurt naplňte do malých nádobek, např. šálků nebo skleniček.
3. Nádobky zakryjte fólií, např. potravinovou fólií.
4. Nádobky postavte na dno trouby.
5. Nastavte spotřebič podle doporučeného nastavení.
6. Když je jogurt hotový, nechte ho odstát v lednici.

Doporučená nastavení pro dezerty

Pokrm	Příslušenství/nádobí	Výška	Druh ohřevu	Teplota ve °C	Doba trvání v min
Jogurt	Formičky na 1 porci	Dno trouby		40-45	8-9 h

21.5 Zkušební pokrmy

Pečení pečiva

- Hodnoty nastavení platí pro vložení do studené trouby.
- Řiďte se pokyny k předehřátí v doporučených nastaveních. Hodnoty nastavení platí bez rychloohřevu.
- Nejdříve použijte k pečení nižší z uvedených teplot.
- Současně vložené pečivo na plechách na pečení nebo ve formách nemusí být hotové ve stejnou dobu.
- Úrovně vkládání při pečení na 2 úrovních:
 - Univerzální hluboký plech: úroveň 3

Plech na pečení: úroveň 1

– Formy na roštu:

První rošt: úroveň 3

Druhý rošt: úroveň 1

- Úrovně vkládání při pečení na 3 úrovních:

– Plech na pečení: úroveň 5

– Univerzální hluboký plech: úroveň 3

– Plech na pečení: úroveň 1

- Vodový piškot

– Když pečete na 2 úrovních, postavte rozevírací formy na rošty vždy středově nad sebe.

– Alternativně k roštu můžete používat také plech Air Fry, který nabízíme.

Doporučená nastavení pro pečení pečiva

Pokrm	Příslušenství/nádobí	Výška	Druh ohřevu	Teplota ve °C	Doba trvání v min
Stříkané pečivo	Univerzální hluboký plech	3		140-150 ⁸	25-35
Stříkané pečivo	Univerzální hluboký plech	3		140 ⁸	28-38

¹ Na začátku přidejte do nádoby tekutinu, maso by mělo ležet minimálně ze 2/3 v tekutině.

² Pokrm po 1/2 až 2/3 celkové doby obraťte.

³ Pod něj zasuňte univerzální plech do úrovně vkládání 2.

⁴ Pokrm po 2/3 celkové doby obraťte.

⁵ Do nádoby přidejte vodu, aby bylo zakryté dno.

⁶ Pokrm neobracejte.

⁷ Pod rošt zasuňte univerzální plech.

⁸ Nechte spotřebič 5 minut předehřát. Nepoužívejte funkci rychloohřevu.

Pokrm	Příslušenství/nádobí	Výška	Druh ohřevu	Teplota ve °C	Doba trvání v min
Stříkané pečivo, 2 úrovně	Univerzální hluboký plech + Plech na pečení	3+1		140 ¹	30-40
Stříkané pečivo, 3 úrovně	Univerzální hluboký plech + 2x Plech na pečení	5+3+1		130-140 ¹	35-55
Small Cakes	Univerzální hluboký plech	3		150 ¹	25-35
Small Cakes	Univerzální hluboký plech	3		150 ¹	20-30
Small Cakes	Univerzální hluboký plech	3		170	20-30
Small Cakes, 2 úrovně	Univerzální hluboký plech + Plech na pečení	3+1		150 ¹	25-35
Small Cakes, 3 úrovně	Univerzální hluboký plech + 2x Plech na pečení	5+3+1		140 ¹	30-40
Vodový piškot	Dortová forma Ø 26 cm	2		160-170 ²	25-35
Vodový piškot	Dortová forma Ø 26 cm	2		160-170	30-40
Vodový piškot, 2 úrovně	Dortová forma Ø 26 cm	3+1		150-160 ²	35-50
Apple Pie, 2 ks	2x Rozevírací forma Ø 20 cm	2		180-190	75-90

Grilování

Doporučená nastavení pro grilování

Pokrm	Příslušenství/nádobí	Výška	Druh ohřevu	Teplota ve °C / stupeň grilování	Doba trvání v min
Opékání toastů	Mřížka	5		3 ³	5-6

¹ Nechte spotřebič 5 minut předehřát. Nepoužívejte funkci rychloohřevu.

² Spotřebič předehřejte. Nepoužívejte funkci rychloohřevu.

³ Spotřebič nepředehřívajte.

22 Návod k montáži

Při montáži spotřebiče se řiďte těmito informacemi.

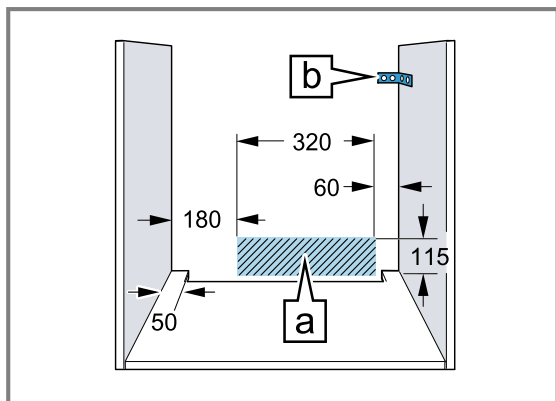


mm

22.1 Všeobecné pokyny k montáži

Před zahájením montáže spotřebiče se seznámte s těmito pokyny.

- Jen odborná vestavba podle tohoto montážního návodu zaručí bezpečné používání. Za škody způsobené chybnou vestavbou ručí montážní firma.
 - Po vybalení spotřebič zkontrolujte. V případě poškození během přepravy spotřebič nezapojujte.
 - Před uvedením do provozu odstraňte z pečicího prostoru a dvířek obalový materiál a lepicí fólie.
 - Řiďte se montážními listy pro vestavbu příslušenství.
 - Vestavná skříňka musí být odolná vůči teplotě až do 95 °C, sousední přední stěny skříněk až do 70 °C.
 - Nezabudovávejte spotřebič za dekorační dvířka nebo dvířka skřínky. Hrozí nebezpečí přehřátí.
 - Výřezy ve skřínce proveďte před zasazením spotřebiče. Odstraňte třísky. Funkce elektrických součástí by mohla být negativně ovlivněna.
 - Spotřebič umístěte na vodorovně vyrovnanou plochu.
 - Zásuvka pro připojení spotřebiče musí být umístěna v oblasti vyšrafované plochy **a** nebo mimo prostor zabudování spotřebiče.
- 1 Neupevněnou skříňku připevněte ke stěně 0.běžně prodávaným úhelníkem **b**.



- Abyste zabránili pořezání, používejte ochranné rukavice. Části, které jsou přístupné při montáži, mohou mít ostré hrany.
- Rozměry na obrázcích jsou v mm.

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Po instalaci spotřebiče nesmí být otvory na zadní stěně spotřebiče přístupné dětem, ani přes zásuvky nebo kuchyňské skřínky pod ním. To musí být zajištěno vestavbou. V případě kuchyňského ostrůvku je nutná zavřená zadní stěna.

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí požáru!

Použití prodlužovacího síťového kabelu a neschválených adaptérů je nebezpečné.

- Nepoužívejte prodlužovací kabely ani rozbočky.
- Používejte pouze adaptéry a síťové kabely schválené výrobcem.
- Pokud je síťový kabel příliš krátký a k dispozici není žádný delší síťový kabel, kontaktujte odbornou společnost, aby přizpůsobila el. instalaci domácnosti.

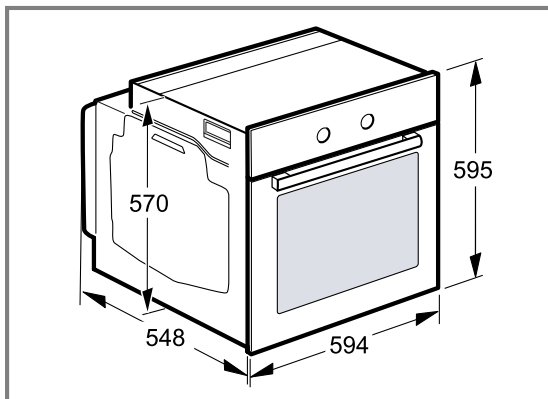
POZOR

Při přenášení spotřebiče za madlo dvířek se madlo může ulomit. Madlo dvířek neunesete hmotnost spotřebiče.

- Spotřebič nepřenášejte ani nedejte za madlo dvířek.

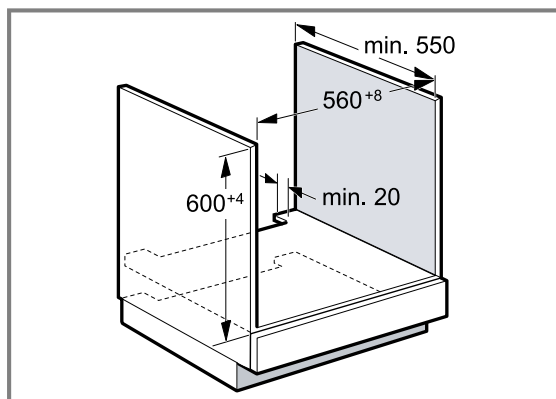
22.2 Rozměry spotřebiče

Zde najdete rozměry spotřebiče



22.3 Vestavba pod pracovní desku

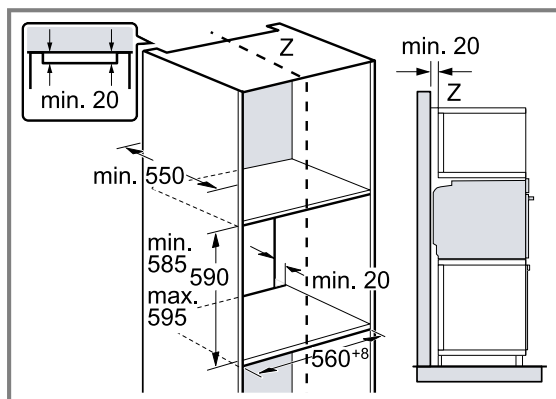
Při vestavbě pod pracovní desku dodržujte montážní rozměry a pokyny.



- Pro odvětrávání spotřebiče musí být v oddělovací desce odvětrávací výřez.
- V kombinaci s indukčními varnými deskami se mezera mezi pracovní deskou a spotřebičem nesmí zakrývat přídavnými lištami.
- Pracovní deska musí být připevněná k vestavné skříňce.
- Dodržujte případně dodaný montážní návod pro varnou desku.
- Řiďte se odlišnými národními pokyny pro vestavbu varné desky.

22.4 Vestavba do vysoké skříňky

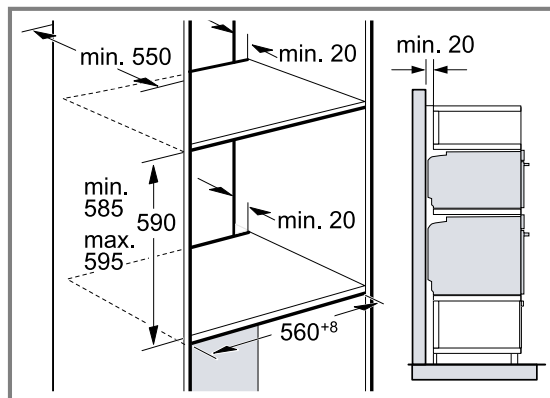
Při vestavbě do vysoké skříňky dodržujte montážní rozměry a pokyny.



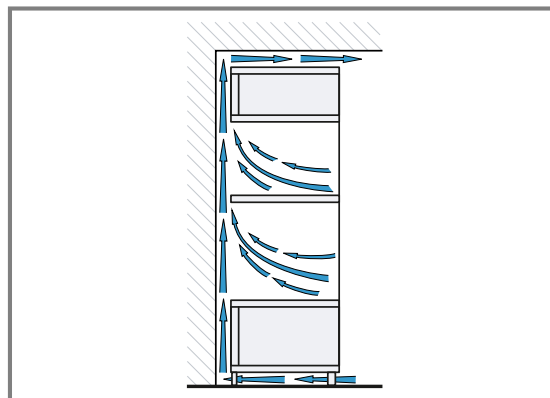
- Pro odvětrávání spotřebiče musí být v mezidnech větrací výřez.
- Spotřebič umístěte maximálně do takové výšky, abyste mohli bez problémů vyjmát příslušenství.

22.5 Montáž dvou spotřebičů nad sebou

Spotřebič lze zabudovat také nad nebo pod další spotřebič. Při montáži nad sebou dodržujte montážní rozměry a pokyny.



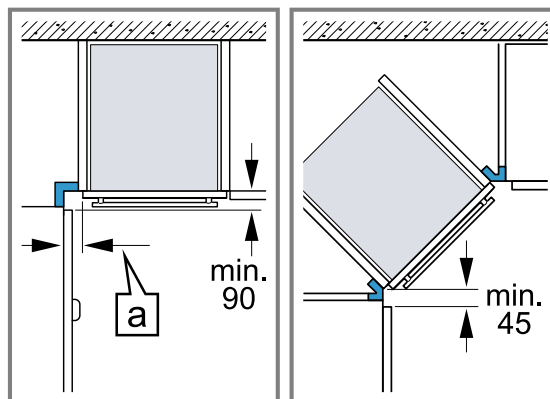
- Pro odvětrávání spotřebičů musí být v oddělovací desce větrací výřez.
- Aby bylo zabezpečené dostatečné odvětrávání obou spotřebičů, je v prostoru soklu nutný větrací otvor min. 200 cm². Za tímto účelem seřízněte kryt soklu nebo namontujte větrací mřížku.
- Je třeba dbát na to, aby byla zabezpečená výměna vzduchu podle nákresu.



- Spotřebiče umístěte maximálně do takové výšky, abyste mohli bez problémů vyjmát příslušenství.

22.6 Vestavba do rohu

Při vestavbě do rohu dodržujte montážní rozměry a pokyny.



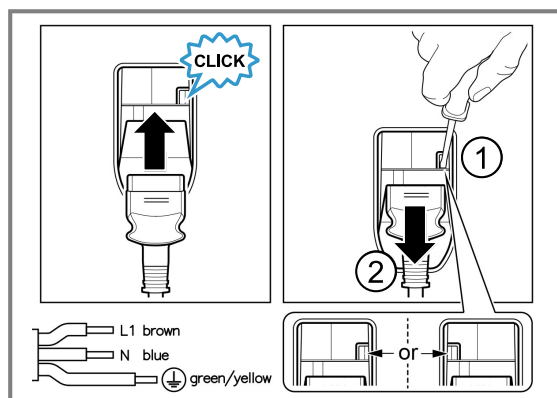
- Aby bylo možno otevírat dvířka spotřebiče, je nutné při vestavbě do rohu dodržet minimální rozměry. Roz-

měr  závisí na tloušťce přední hrany skříňky a na madle.

22.7 Elektrické připojení

Pro bezpečné elektrické připojení spotřebiče dodržujte tyto pokyny.

- Spotřebič odpovídá stupni ochrany I a smí být připojen jen kabelem s ochranným vodičem.
- Jištění musí být provedeno podle výkonu uvedeného na typovém štítku a místních předpisů.
- Při veškerých montážních pracích musí být spotřebič odpojený od sítě.
- Spotřebič smí být připojen pouze pomocí přívodního kabelu, který je součástí dodávky.
- Přívodní kabel spotřebiče musíte zapojit tak, aby se ozvalo zacvaknutí. Přívodní kabel dlouhý 3,0 m lze obdržet u zákaznického servisu.



- V případě výměny smí být použit pouze originální kabel. Lze jej obdržet u zákaznického servisu.
- Ochrana proti dotyku musí být zajištěna vestavbou.

Připojení spotřebiče k elektrickému proudu se zástrčkou s ochranným kontaktem

Poznámka: Spotřebič se smí zapojovat pouze do předpisově nainstalované elektrické zásuvky s ochranným kontaktem.

- Připojte zástrčku do zásuvky s ochranným kontaktem. Pokud je spotřebič vestavěný, musí být síťová zástrčka síťového kabelu volně přístupná, nebo pokud není volný přístup možný, musí být do stávající elektrické instalace nainstalován jistič podle předpisů pro instalaci.

Připojení spotřebiče k elektrickému proudu bez zástrčky s ochranným kontaktem

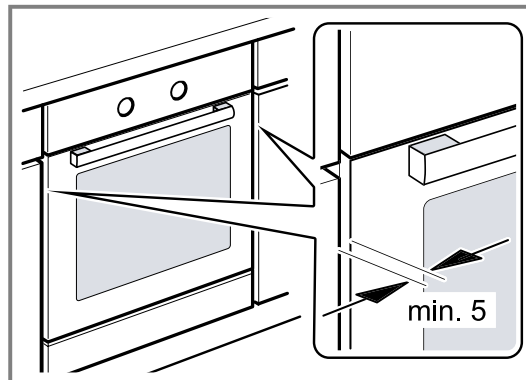
Poznámka: Spotřebič smí zapojovat pouze koncesovaný odborný personál. V případě poškození nesprávným připojením zaniká nárok na záruku. Do stávající elektrické instalace se musí nainstalovat jistič podle předpisů pro instalaci.

- Identifikujte fázové vodiče a nulový vodič v připojovací zásuvce.
V případě nesprávného připojení může dojít k poškození spotřebiče.
- Připojení provádějte pouze podle schématu připojení. Napětí viz typový štítek.
- Při zapojování vodičů síťové přípojky dodržujte barevné rozlišení:
 - zeleno-žlutá = ochranný vodič 

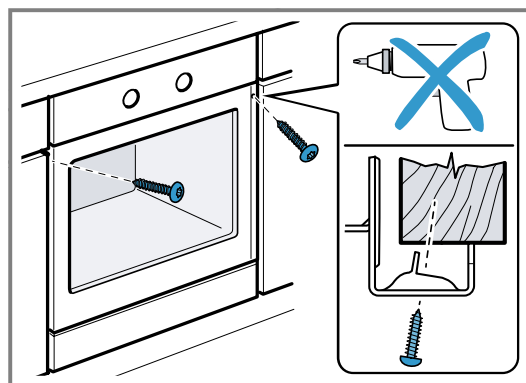
- modrá = nulový vodič
- hnědá = fáze

22.8 Montáž spotřebiče

- Spotřebič zcela zasuňte a středově vyrovnejte.



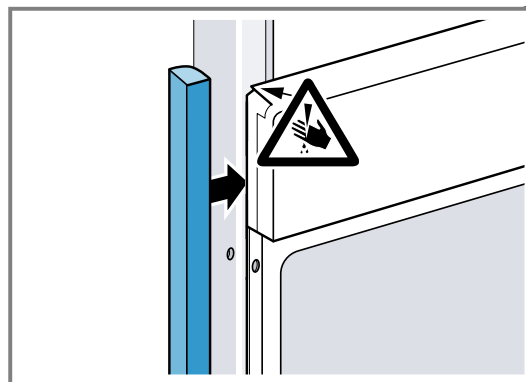
- Spotřebič přišroubujte.



Poznámka: Mezera mezi pracovní deskou a spotřebičem se nesmí zakrývat přídatnými lištami. Na postranních stěnách vestavné skříňky nesmí být připevněny tepelněizolační lišty.

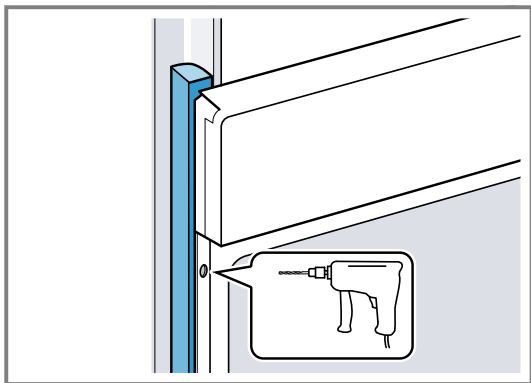
22.9 U kuchyňských linek bez madel se svislou lištou pro otevření:

- Na obou stranách použijte vhodný vložený kus pro zakrytí případných ostrých hran a zajištění bezpečné montáže.

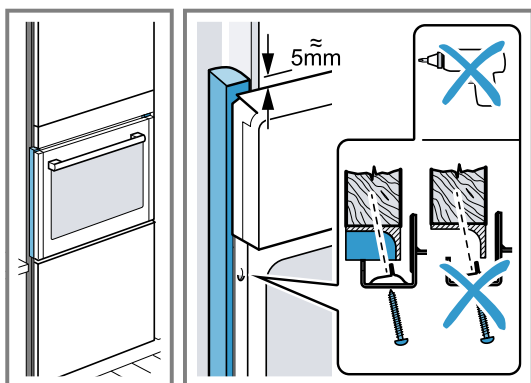


- Vložený kus připevněte ke skříňce.

3. Do vloženého kusu a skříňky předvrtejte otvory pro sešroubování.



4. Připevněte spotřebič pomocí odpovídajícího šroubu.



22.10 Demontáž spotřebiče

1. Odpojte spotřebič od sítě.
2. Povolte upevňovací šrouby.
3. Spotřebič mírně nazdvihněte a zcela vytáhněte.



Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:
www.bosch-home.com/welcome

BOSCH
HOME APPLIANCES
SERVICE

Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems
or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

www.bosch-home.com/service

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

BSH Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
www.bosch-home.com

A Bosch Company



9002003417 (050506) REG25

CS